

Simbologia

Per una lettura rapida e razionale sono stati impiegati simboli che evidenziano situazioni di massima attenzione, consigli pratici o semplici informazioni. Prestare molta attenzione al significato dei simboli, in quanto la loro funzione è quella di non dovere ripetere concetti tecnici o avvertenze di sicurezza. Sono da considerare, quindi, dei veri e propri "promemoria". Consultare questa pagina ogni volta che sorgeranno dubbi sul loro significato.

Attenzione

La non osservanza delle istruzioni riportate può creare una situazione di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte.

Importante

Indica la possibilità di arrecare danno al veicolo e/o ai suoi componenti se le istruzioni riportate non vengono eseguite.

Note

Fornisce utili informazioni sull'operazione in corso.

Riferimenti

I particolari evidenziati in grigio e riferimento numerico (Es. ①) rappresentano l'accessorio da installare e gli eventuali componenti di montaggio forniti a kit.

I particolari con riferimento alfabetico (Es. A) rappresentano i componenti originali presenti sul motoveicolo.

Tutte le indicazioni destro o sinistro si riferiscono al senso di marcia del motociclo.

Avvertenze generali

Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti devono essere eseguite da un tecnico specializzato o da un'officina autorizzata Ducati.

Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti se non eseguite a regola d'arte possono pregiudicare la sicurezza del pilota.

Note

Documentazione necessaria per eseguire il montaggio del Kit è il Manuale Officina, relativo al modello di moto in vostro possesso.

Note

Nel caso fosse necessaria la sostituzione di un componente del kit consultare la tavola ricambi allegata.

Symbols

To allow quick and easy consultation, this manual uses graphic symbols to highlight situations in which maximum care is required, as well as practical advice or information. Pay attention to the meaning of the symbols since they serve to avoid repeating technical concepts or safety warnings throughout the text. The symbols should therefore be seen as real reminders. Please refer to this page whenever in doubt as to their meaning.

Warning

Failure to follow these instructions might give raise to a dangerous situation and provoke severe personal injuries or even death.

Caution

Failure to follow these instructions might cause damages to the vehicle and/or its components.

Notes

Useful information on the procedure being described.

References

Parts highlighted in grey and with a numeric reference (Example ①) are the accessory to be installed and any assembly components supplied with the kit.

Parts with an alphabetic reference (Example A) are the original components fitted on the vehicle.

Any right- or left-hand indication refers to the vehicle direction of travel.

General notes

Warning

Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.

Warning

Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.

Notes

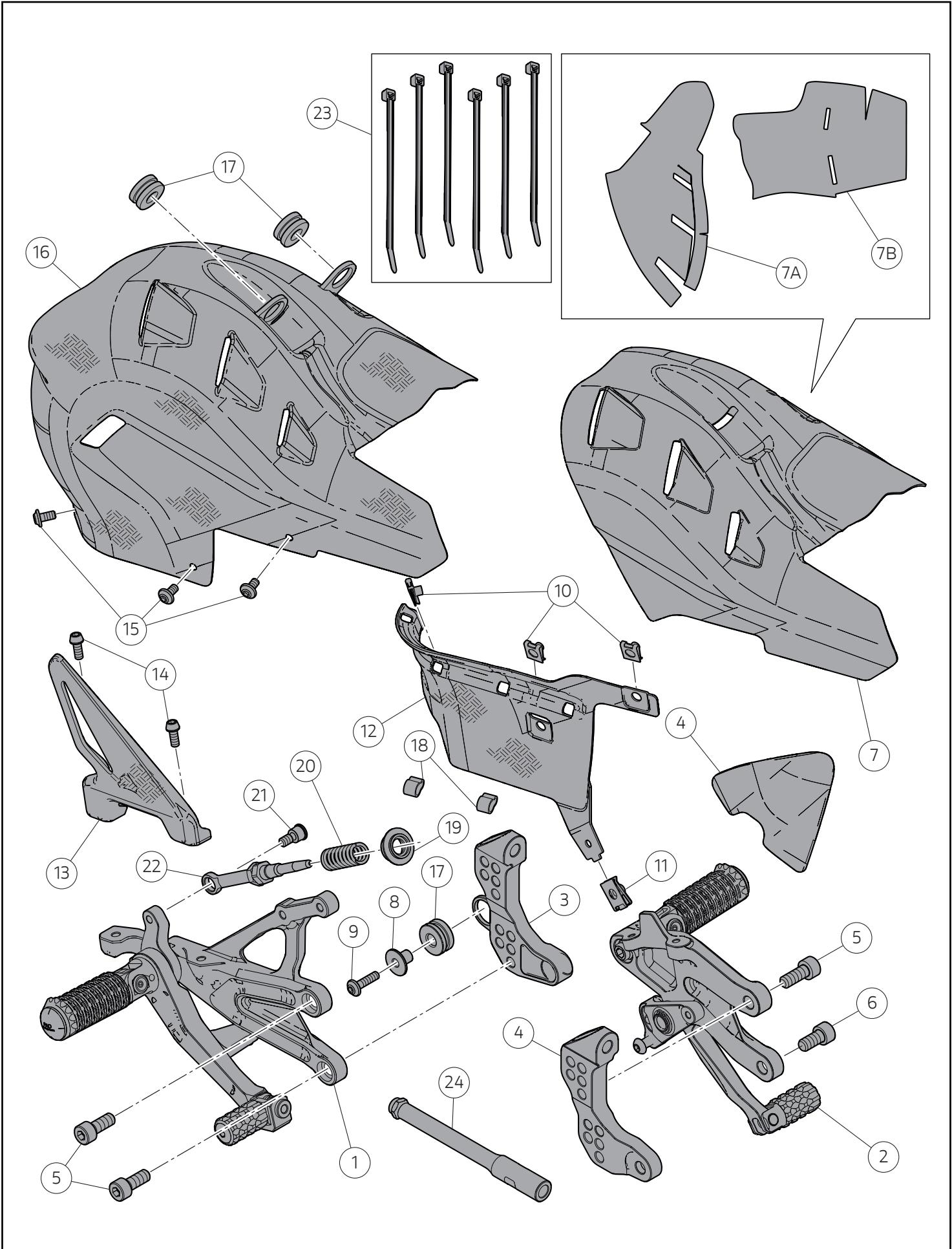
The following documents are necessary for assembling the Kit: Workshop Manual of your bike model.

Notes

Should it be necessary to change any kit parts, please refer to the attached spare part table.

Warning

Operating, servicing and maintaining a passenger vehicle or off-highway motor vehicle can expose you to chemicals including engine exhaust, carbon monoxide, phthalates, and lead, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. To minimize exposure, avoid breathing exhaust, do not idle the engine except as necessary, service your vehicle in a well-ventilated area and wear gloves or wash your hands frequently when servicing your vehicle. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle.



**Importante**

I componenti del kit possono essere soggetti ad aggiornamenti; consultare il DCS (Dealer Communication System) per avere informazioni sempre aggiornate.

**Important**

Kit components may be subject to upgrades; refer to the DCS (Dealer Communication System) for updated information.

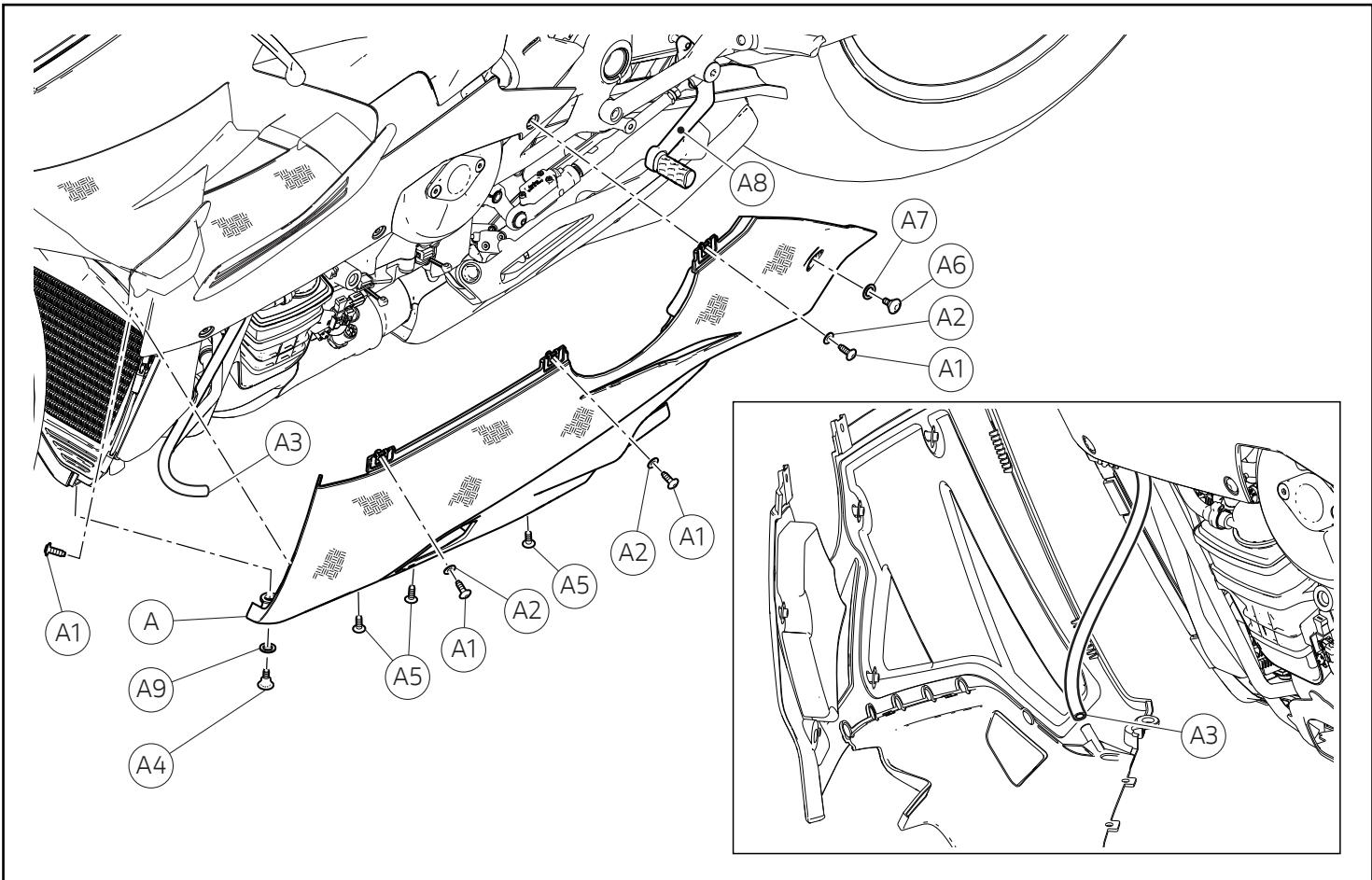
Pos.	Denominazione	Name
1	Assieme piastra portapedana destra	RH footpeg holder plate assembly
2	Assieme pista portapedana sinistra	LH footpeg holder plate assembly
3	Piastra multiforo destra	RH multihole plate
4	Piastra multiforo sinistra	LH multihole plate
5	Vite TCEI M8x20	TCEI screw M8x20
6	Vite TCEI M8x16	TCEI screw M8x16
7	Termoriflettente	Heat reflective material
8	Distanziale con collare	Spacer with collar
9	Vite TBEI M6x18	TBEI screw M6x18
10	Clip M5	M5 clip
11	Clip M5	M5 clip
12	Paracalore inferiore	Lower heat guard
13	Paratacco destro	RH heel guard
14	Vite TCEI M5x12	TCEI screw M5x12
15	Vite TBEI M5x10	TBEI screw M5x10
16	Paracalore superiore	Upper heat protection
17	Gommino	Rubber element
18	Passacavo	Cable ring
19	Bicchierino	Cup
20	Molla	Spring
21	Perno	Pin
22	Assieme puntone	Lug unit
23	Fascetta in nylon	Nylon tie
24	Asta rinvio cambio	Gearchange transmission rod
25	Protezione adesiva	Adhesive protection

**Note**

Il termoriflettente (7), viene fornito in n.2 pezzi separati, (7A) e (7B), per facilitare l'applicazione sul paracalore (16).

**Notes**

The heat reflective material (7) is supplied in 2 pieces (7A) and (7B) to facilitate its application on the heat protection (16).



Smontaggio componenti originali

Smontaggio semicarena inferiore sinistra

Svitare la vite (A4) con rosetta in nylon (A9) e le n.3 viti (A5) di fissaggio della semicarena inferiore sinistra (A) nella parte inferiore. Svitare la vite (A6) con rosetta (A7) di fissaggio posteriore della semicarena inferiore sinistra (A). Svitare le n.3 viti (A1) con rosette (A2). Svitare la vite (A1) di fissaggio anteriore e rimuovere la semicarena inferiore sinistra (A). Durante lo smontaggio scollegare il tubo di drenaggio serbatoio (A3) dalla semicarena inferiore (A). Recuperare tutta la viteria.

Importante

Durante l'operazione prestare attenzione affinché la parte posteriore della semicarena passi sul lato interno della leva cambio (A8).

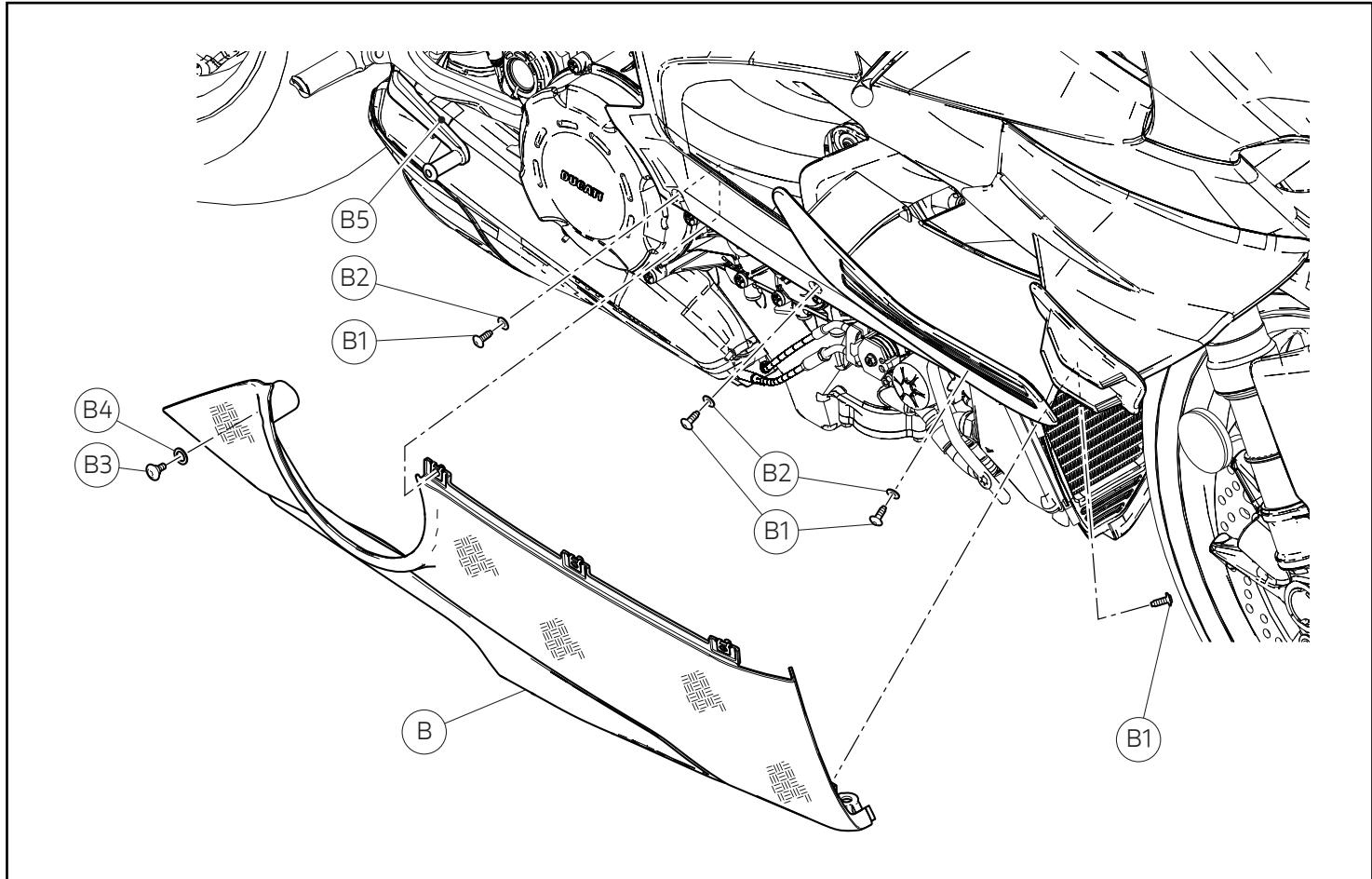
Removing the original components

Removing the LH lower half-fairing

Loosen screw (A4) with nylon washer (A9) and no.3 screws (A5) securing LH lower half-fairing (A) at the bottom. Loosen screw (A6) with washer (A7) securing LH lower half-fairing (A) at the rear. Loosen the 3 screws (A1) with washers (A2). Loosen front fastening screw (A1) and remove the lower LH half-fairing (A). During the removal procedure, disconnect the tank drain hose (A3) from the lower half-fairing (A). Collect all nuts and bolts.

Important

During this operation, be careful that the rear part of the half-fairing is routed on the inner side of gearchange lever (A8).



Smontaggio semicarena inferiore destra

Svitare la vite (B3) con rosetta (B4) di fissaggio posteriore della semicarena inferiore destra (B). Svitare le n.3 viti (B1) con rosette (B2). Svitare la vite (B1) di fissaggio anteriore e rimuovere la semicarena inferiore destra (B). Recuperare tutta la viteria.

Importante

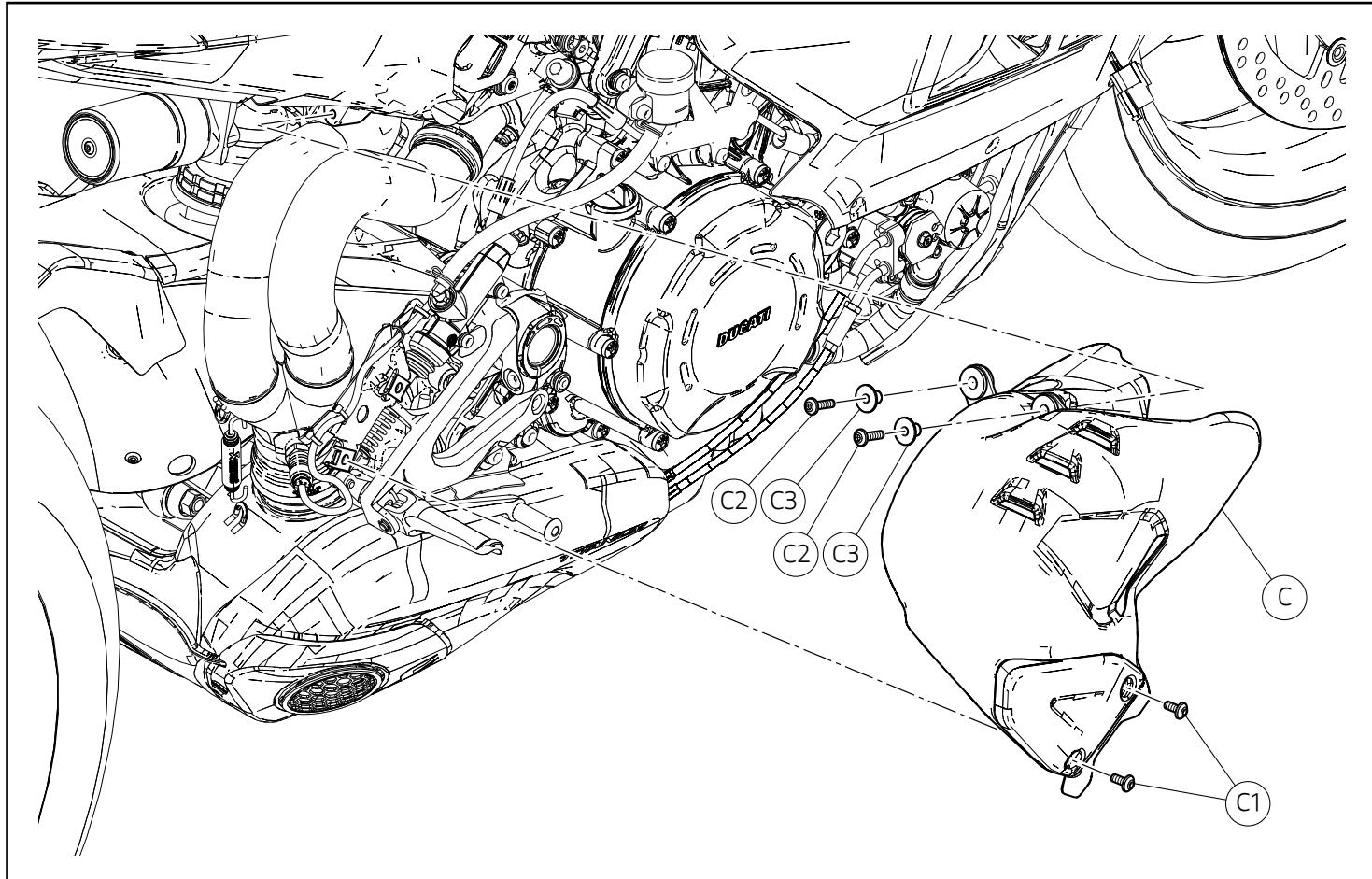
Durante l'operazione prestare attenzione affinché la parte posteriore della semicarena passi sul lato interno della leva freno (B5).

Removing the RH lower half-fairing

Loosen screw (B3) with washer (B4) securing RH lower half-fairing (B) at the rear. Loosen the 3 screws (B1) with washers (B2). Loosen front fastening screw (B1) and remove the RH lower half-fairing (B). Collect all nuts and bolts.

Important

During this operation, be careful that the rear part of the half-fairing is routed on the inner side of brake lever (B5).

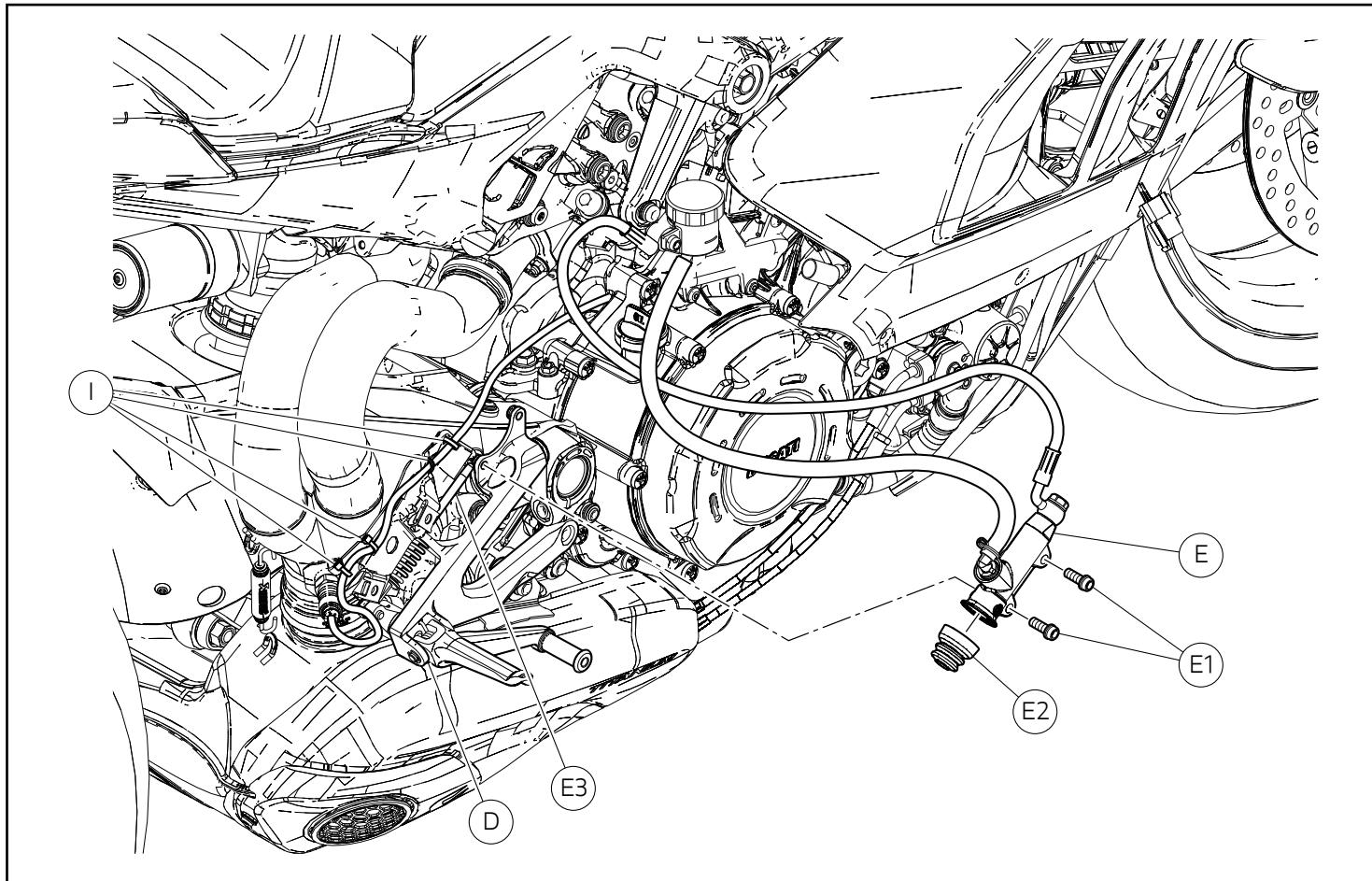


Smontaggio paracalore posteriore

Operando sul lato destro del motoveicolo, svitare le n.2 viti (C1) e le n.2 viti (C2), complete dei distanziali con collare (C3). Rimuovere il paracalore posteriore (C).

Removing the rear heat guard

Working on motorcycle RH side, loosen no.2 screws (C1) and no. 2 screws (C2) with spacers and collar (C3). Remove rear heat protection (C).



Smontaggio piastra portapedana destra



Note

Prima di rimuovere la piastra portapedana (D), è necessario dislo-
care la pompa freno posteriore (E).

Operando sul lato destro del motoveicolo, svitare le n.2 viti (E1) e
sfilare la pompa freno posteriore (E) dall'assieme puntone freno
posteriore (E3). Pulire ed eliminare eventuali residui di frenofiletti.
Rimuovere la cuffia parapolvere (E2) dalla pompa freno posteriore
(E).

Rimuovere le n.4 fascette (I).

RH footpeg holder plate removal

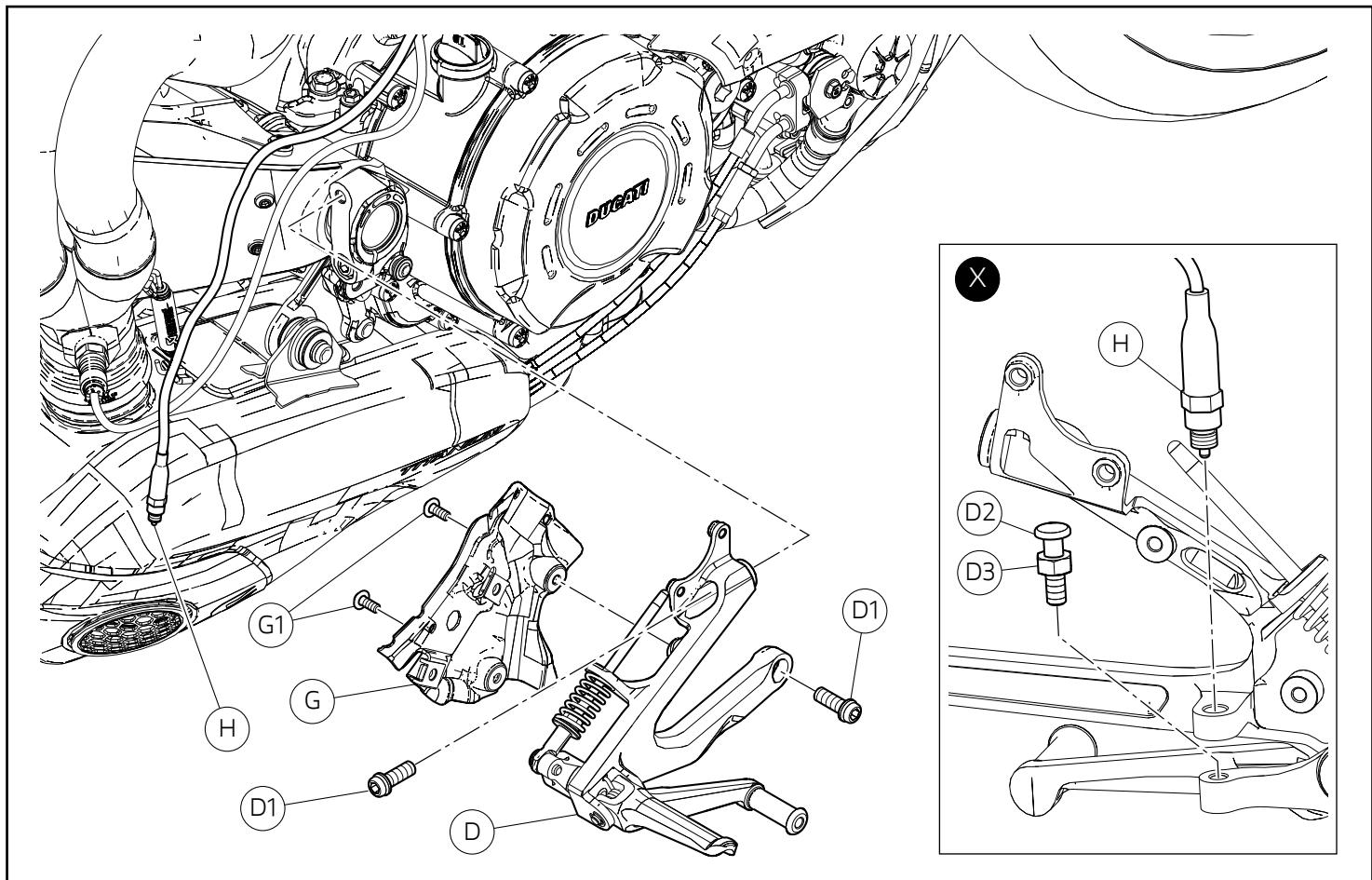


Notes

Remove the rear brake master cylinder (E) before removing the
footpeg holder plate (D).

By working on the RH side of the motorcycle, loosen no.2 screws
(E1) and slide the rear brake master cylinder (E) out of the rear
brake lug unit (E3). Clean and remove any threadlocker residues.
Remove the dust cap (E2) from the rear brake master cylinder (E).

Remove the no.4 ties (I).



Note

Durante lo smontaggio del gruppo piastra portapedana destra (D), proteggere adeguatamente il silenziatore e il coperchio frizione.

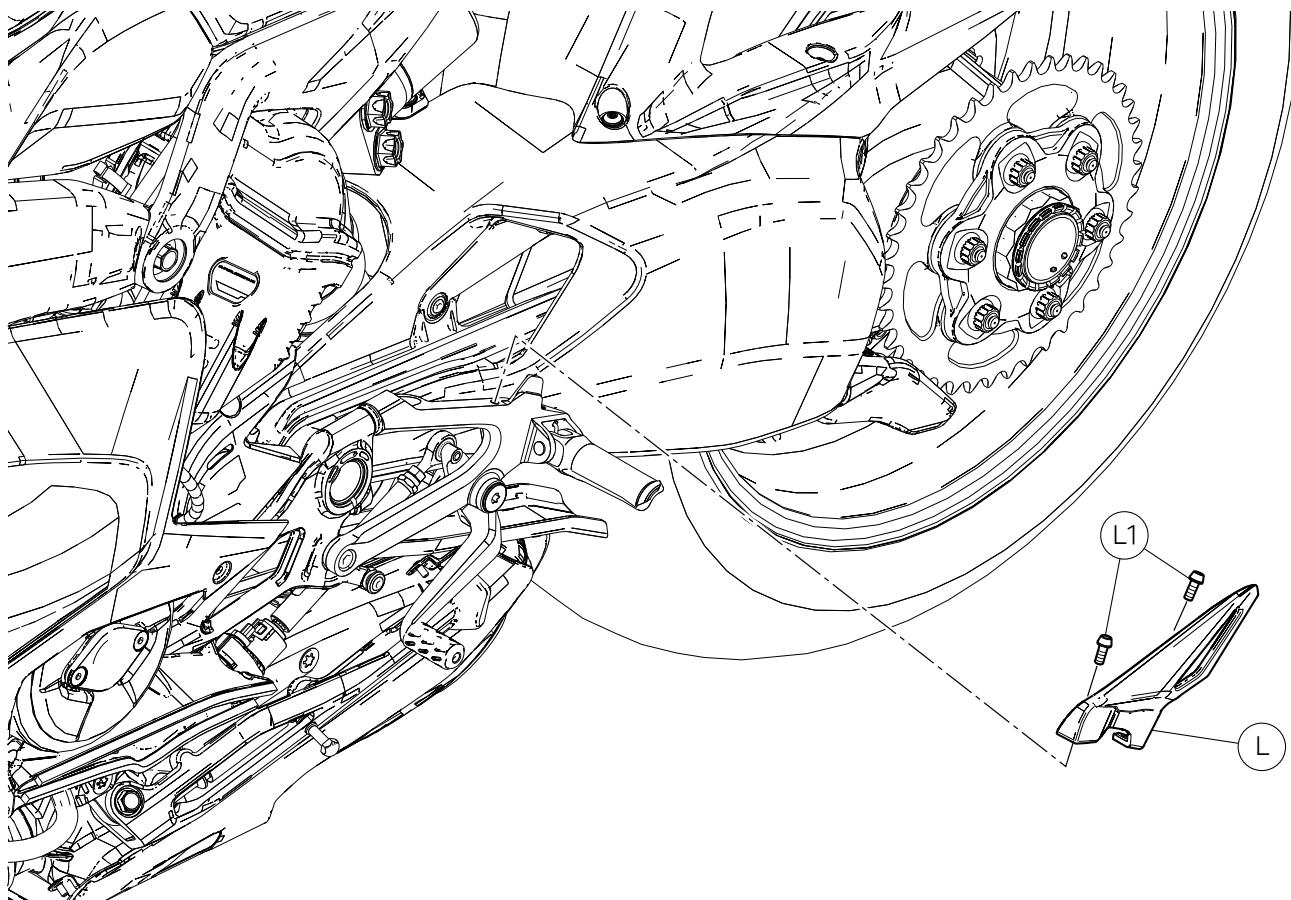
Svitare le n.2 viti (D1) e scostare la piastra portapedana destra (D), sostenendola adeguatamente per evitare di danneggiare il cablaggio freno posteriore. Pulire ed eliminare eventuali residui di frenafiletto. Svitare le n.2 viti (G1) e rimuovere il paracalore posteriore (G). Allentare il dado (D3) e svitare la vite di registro (D2). Svitare e rimuovere l'interruttore freno posteriore (H) dalla piastra portapedana destra (D), come mostrato nel riquadro (X). Recuperare le n.2 viti (D1), le n.2 viti (G1), il dado (D3) e la vite di registro (D2).



Notes

When removing the RH footpeg holder plate unit (D), properly protect the silencer and the clutch cover.

Loosen the no.2 screws (D1) and move the RH footpeg holder plate (D) by supporting it properly to avoid damaging the rear brake wiring. Clean and remove any threadlocker residues. Unscrew no. 2 screws (G1) and remove rear heat protection (G). Loosen nut (D3) and the adjuster screw (D2). Loosen and remove the rear brake switch (H) from the RH footpeg holder plate (D), as shown in the box (X). Collect the 2 screws (D1), the 2 screws (G1), the nut (D3) and the adjuster screw (D2).

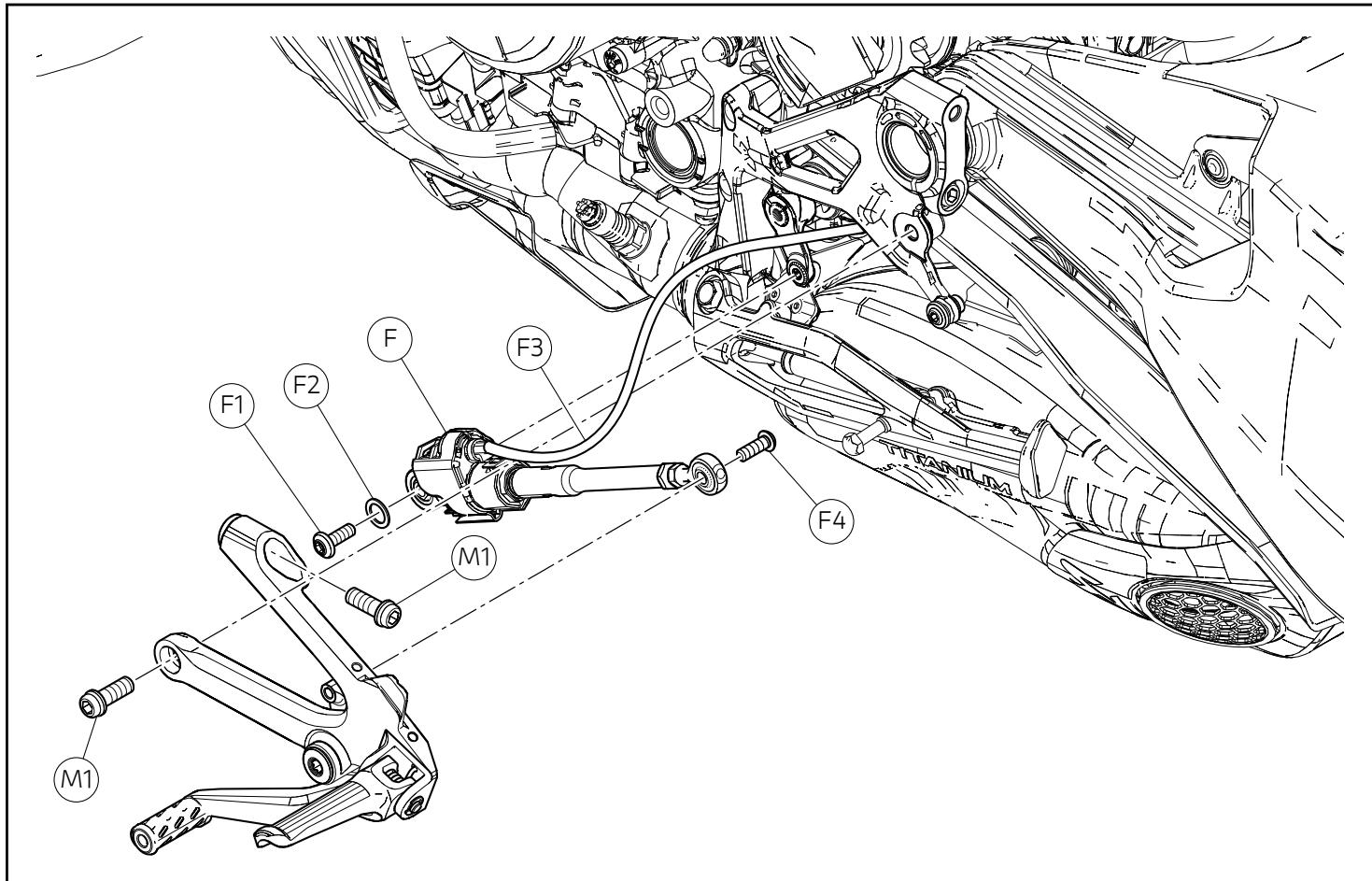


Smontaggio paratacco sinistro

Operando sul lato sinistro del motoveicolo, svitare le n.2 viti (L1) e rimuovere il paratacco sinistro (L).

Removing LH heel guard

Working on motorcycle LH side, loosen no.2 screws (L1) and remove LH heel guard (L).

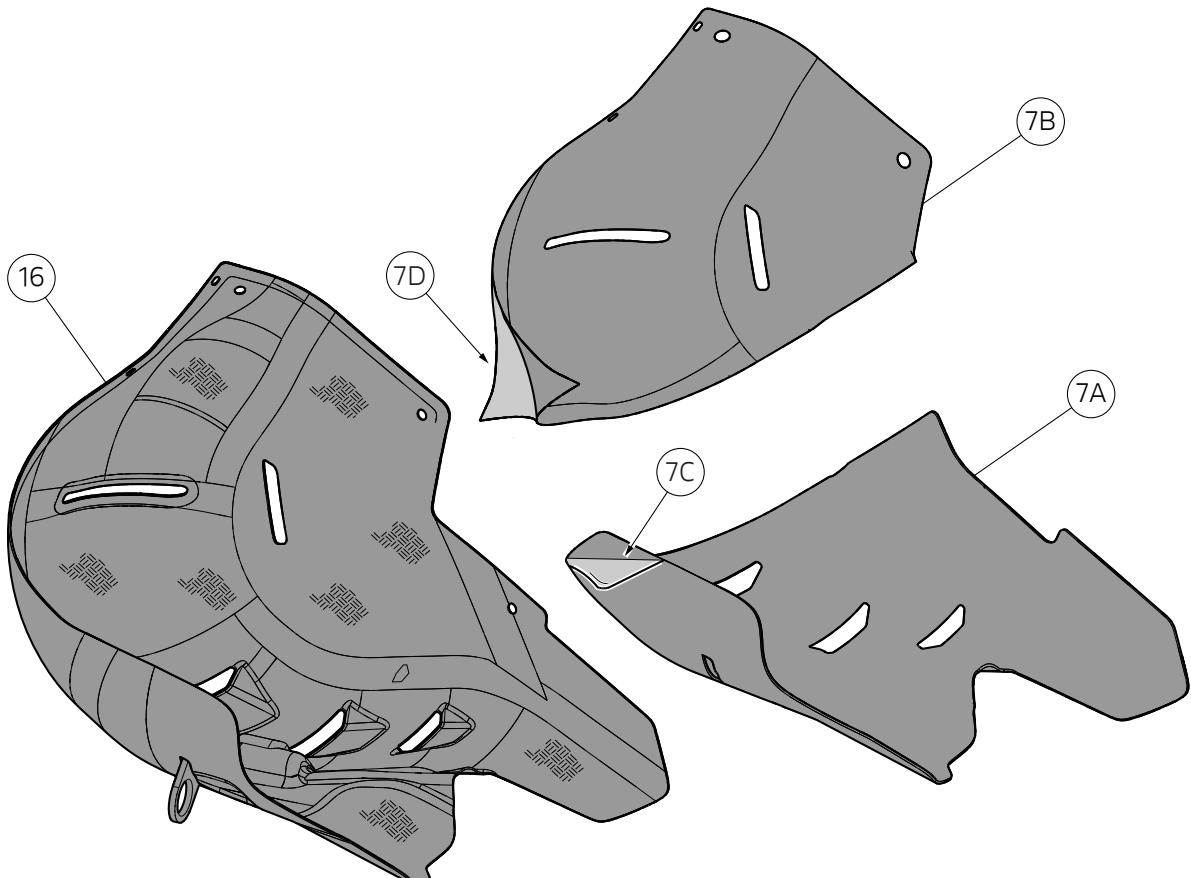


Smontaggio piastra portapedana sinistra

Operando sul lato sinistro del motoveicolo, svitare le n.2 viti (M1), la vite (F1) con la rondella in nylon (F2) e scostare la piastra portapedana sinistra (M) con il gruppo comando Quick-shift (F), sostenendola adeguatamente per evitare di danneggiare il cablaggio (F3). Svitare la vite (F4) e rimuovere la piastra portapedana sinistra (M) dal gruppo comando Quick-shift (F). Recuperare le n.2 viti (M1), la vite (F1) e la rondella in nylon (F2).

LH footpeg holder plate removal

Working on the motorcycle LH side, loosen the no.2 screws (M1), the screw (F1) with nylon washer (F2) and move the LH footpeg holder plate (M) with the Quick-shift control unit (F), by supporting it properly to avoid damaging the wiring (F3). Loosen the screw (F4) and remove the LH footpeg holder plate (M) from the Quick-shift control unit (F). Collect no.2 screws (M1), the screw (F1) and the nylon washer (F2).



Montaggio componenti kit

■ Importante

Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato. Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.

■ Importante

Le procedure di montaggio e configurazione delle piastre portapiede descritte nelle pagine seguenti, fanno riferimento alla posizione ISO OEM.

! Attenzione

Durante il montaggio di componenti in carbonio porre particolare attenzione al serraggio delle viti di fissaggio. Serrare gli elementi di fissaggio senza forzare eccessivamente per evitare che il carbonio si danneggi.

Applicazione termoriflettente su paracalore superiore

Rimuovere una piccola parte di liner (7C) dalla porzione di termoriflettente (7A), evitando di toccare con le dita la parte adesiva. Applicare il termoriflettente (7A) sulla superficie interna del paracalore (16), avendo cura di allineare al meglio tutti i profili presenti su entrambi i particolari. Seguendo i profili, applicare poco alla volta il termoriflettente (7A); premere uniformemente sulla superficie per evitare la formazione di bolle d'aria durante l'applicazione e rimuovere, man mano che si procede, il liner (7C). Dopo aver posizionato la protezione adesiva destra (2), per attivare definitivamente l'adesivo, premere con forza su tutta la superficie della protezione. Ripetere la stessa procedura con la porzione di termoriflettente (7B).

Assembling the kit components

■ Importante

Before assembly, make sure that all parts are clean and in perfect conditions. Take all the necessary measures to avoid damaging any part you are working on.

■ Importante

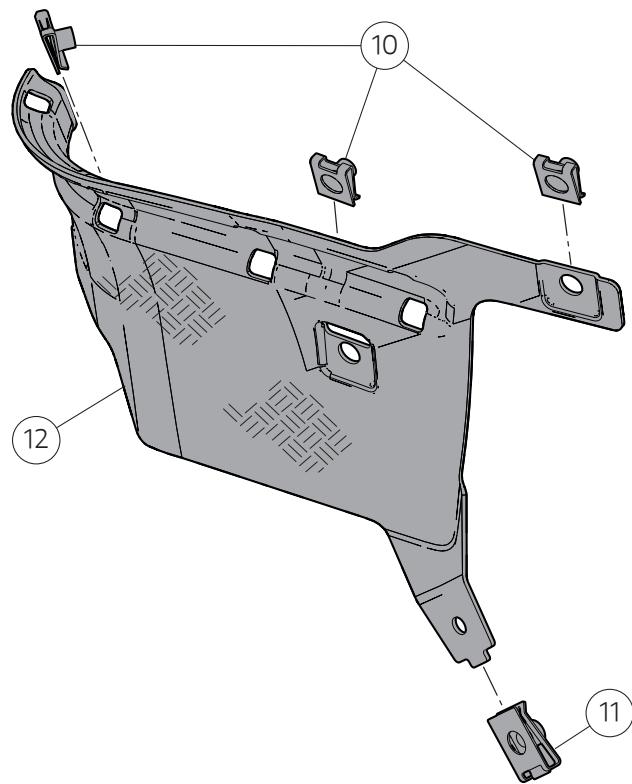
The assembly and configuration procedures of the footpeg holder plates described in the following pages refer to the ISO OEM position.

! Warning

When fitting carbon components, pay special attention to fastening screw tightening. Tighten the fastening elements without forcing excessively to avoid carbon damage.

Heat reflective material application on upper heat protection

Remove a small part of liner (7C) from the heat reflective material section (7A), avoiding to touch the adhesive part with your fingers. Apply the heat reflective material (7A) on the inner surface of the heat protection (16), making sure to align all profiles as best as you can on both parts. Following the profiles, apply the heat reflective material (7A) gradually; press on the surface evenly to prevent air bubbles from forming during application and remove liner (7C) as you proceed. After positioning the RH adhesive protection (2), firmly press on the entire protection surface to make the sticker adhere. Repeat the same procedure for the heat reflective material section (7B).

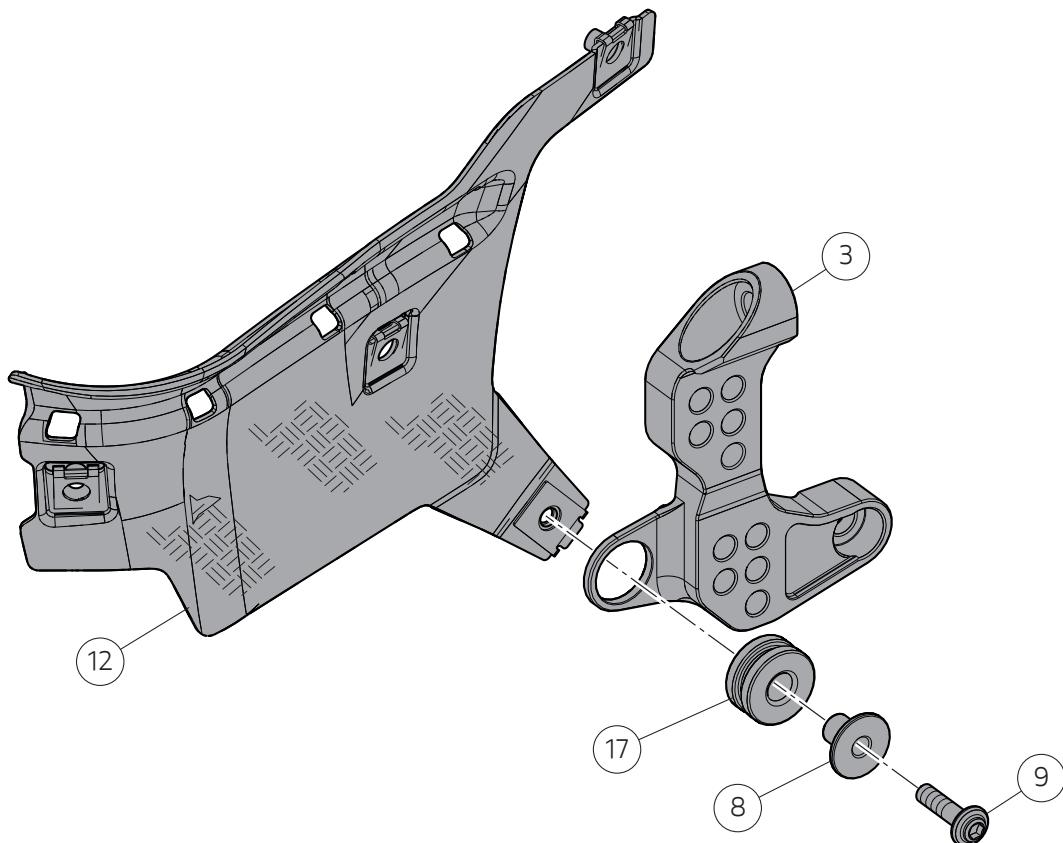


Premontaggio paracalore inferiore

Montare le n.3 clip (10), sul paracalore inferiore (12), orientandole come mostrato in figura. Montare la clip (11), sul paracalore inferiore (12), orientandola come mostrato in figura.

Pre-fitting the lower heat protection

Fit no.3 clips (10) on lower heat protection (12), aiming them as shown in the figure. Fit the clip (11) on the lower heat protection (12), positioning it as shown in the figure.



Premontaggio gruppo piastra portapedana destra

⚠ Attenzione

Durante il montaggio di componenti in carbonio porre particolare attenzione al serraggio delle viti di fissaggio. Serrare gli elementi di fissaggio senza forzare eccessivamente per evitare che il carbonio si danneggi.

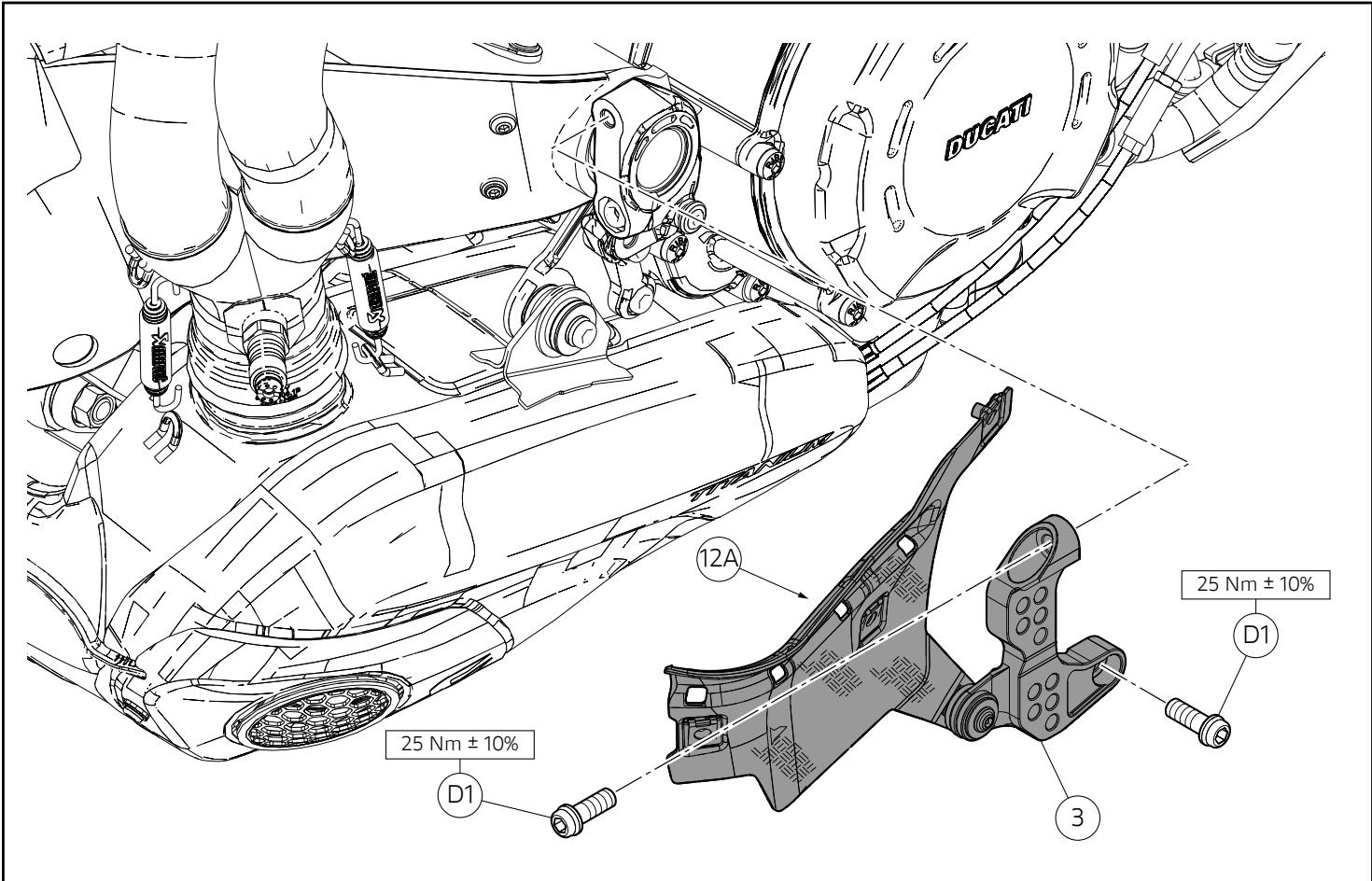
Inserire il gommino (17) nell'apposita sede sulla piastra multiforo destra (3). Inserire il distanziale con collare (8) nel gommino (17). Posizionare la piastra multiforo (3) sul paracalore (12) ed impuntare, senza serrare, la vite (9).

Pre-assembling the RH footpeg holder plate assembly

⚠ Warning

When fitting carbon components, pay special attention to fastening screw tightening. Tighten the fastening elements without forcing excessively to avoid carbon damage.

Insert the rubber block (17) in its special seat on the RH multihole plate (3). Fit spacer with collar (8) onto rubber block (17). Position the multihole plate (3) on heat protection (12) and start screw (9) without tightening.



Montaggio piastra multiforo destra

Applicare un sottile strato di GRASSO ROCOL sul filetto e sottotesta delle n.2 viti in titanio originali (D1). Posizionare la pista multiforo destra (3) al tripode destro ed impuntare le n.2 viti (D1). Serrare le n.2 viti (D1) alla coppia indicata.

Importante

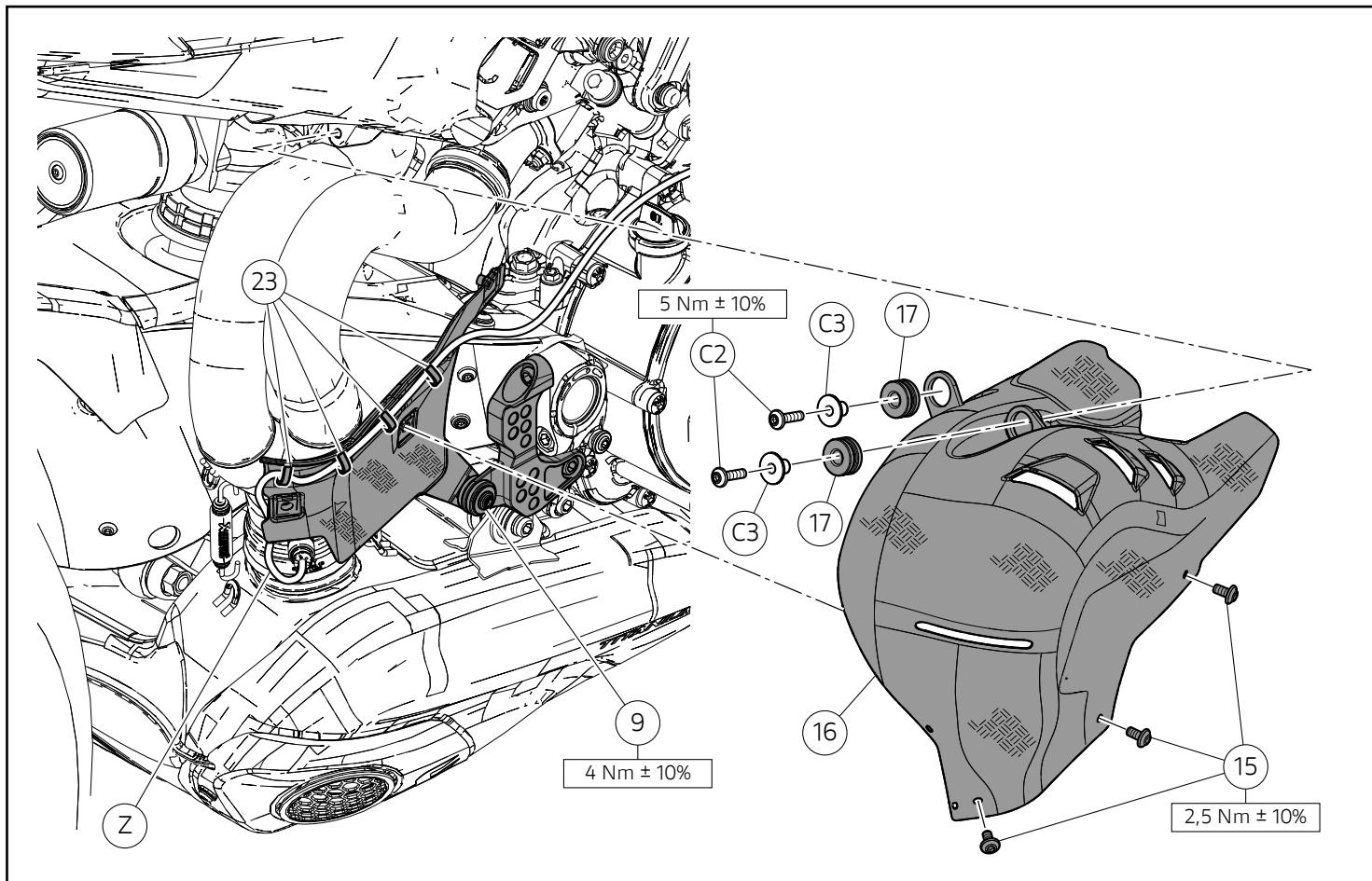
Posizionare, provvisoriamente, il paracalore inferiore (12), in modo che il profilo superiore (12A) risulti parallelo al terreno.

Fitting the RH multihole plate

Apply a thin layer of ROCOL GREASE on the thread and underhead of no.2 original titanium screws (D1). Position the RH multihole plate (3) on the RH tripod and start no.2 screws (D1). Tighten no.2 screws (D1) to the specified torque.

Important

Provisionally position the lower heat protection (12) so that the upper profile (12A) is parallel to the ground.



Montaggio paracalore superiore

⚠ Attenzione

Durante il montaggio di componenti in carbonio porre particolare attenzione al serraggio delle viti di fissaggio. Serrare gli elementi di fissaggio senza forzare eccessivamente per evitare che il carbonio si danneggi.

Posizionare il cavo sonda lambda (Z), facendolo scorrere nella sede sul paracalore inferiore (12). Applicare n.4 fascette in nylon (23), per vincolare il cavo sonda lambda (Z) al paracalore inferiore (12), orientandole come mostrato in figura.

Inserire i n.2 gommini (17) nelle relative sedi sul paracalore superiore (16). Inserire, all'interno dei gommini (17) i n.2 distanziali con collare originali (C3), orientandoli come mostrato in figura. Posizionare il paracalore superiore (16) ed impuntare le n.2 viti originali (C2). Verificare il corretto allineamento del paracalore inferiore (12) e vincolare il paracalore superiore (16) al paracalore inferiore (12) impuntando le n.3 viti (15). Serrare le n.2 viti (C1) e le n.3 viti (15) alle coppie indicate.

Come ultima operazione, serrare la vite (9), precedentemente impuntata, alla coppia indicata.

Fitting the upper heat protection

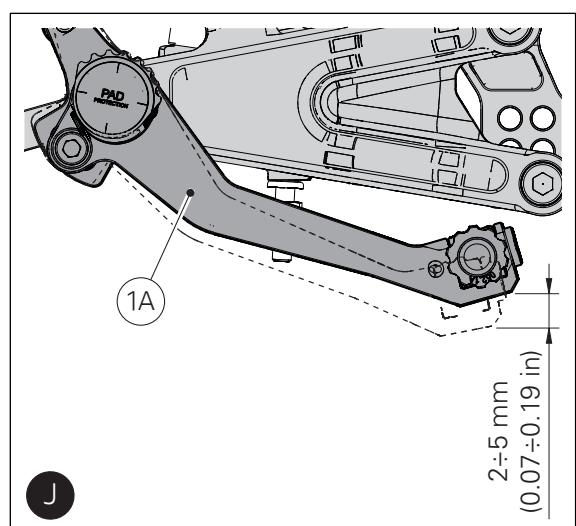
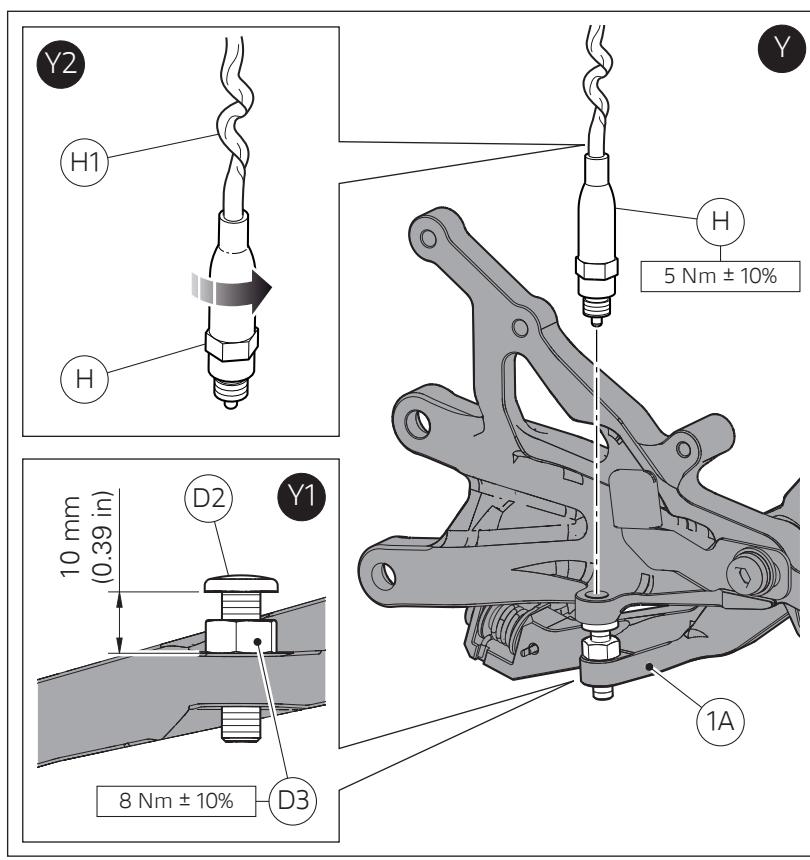
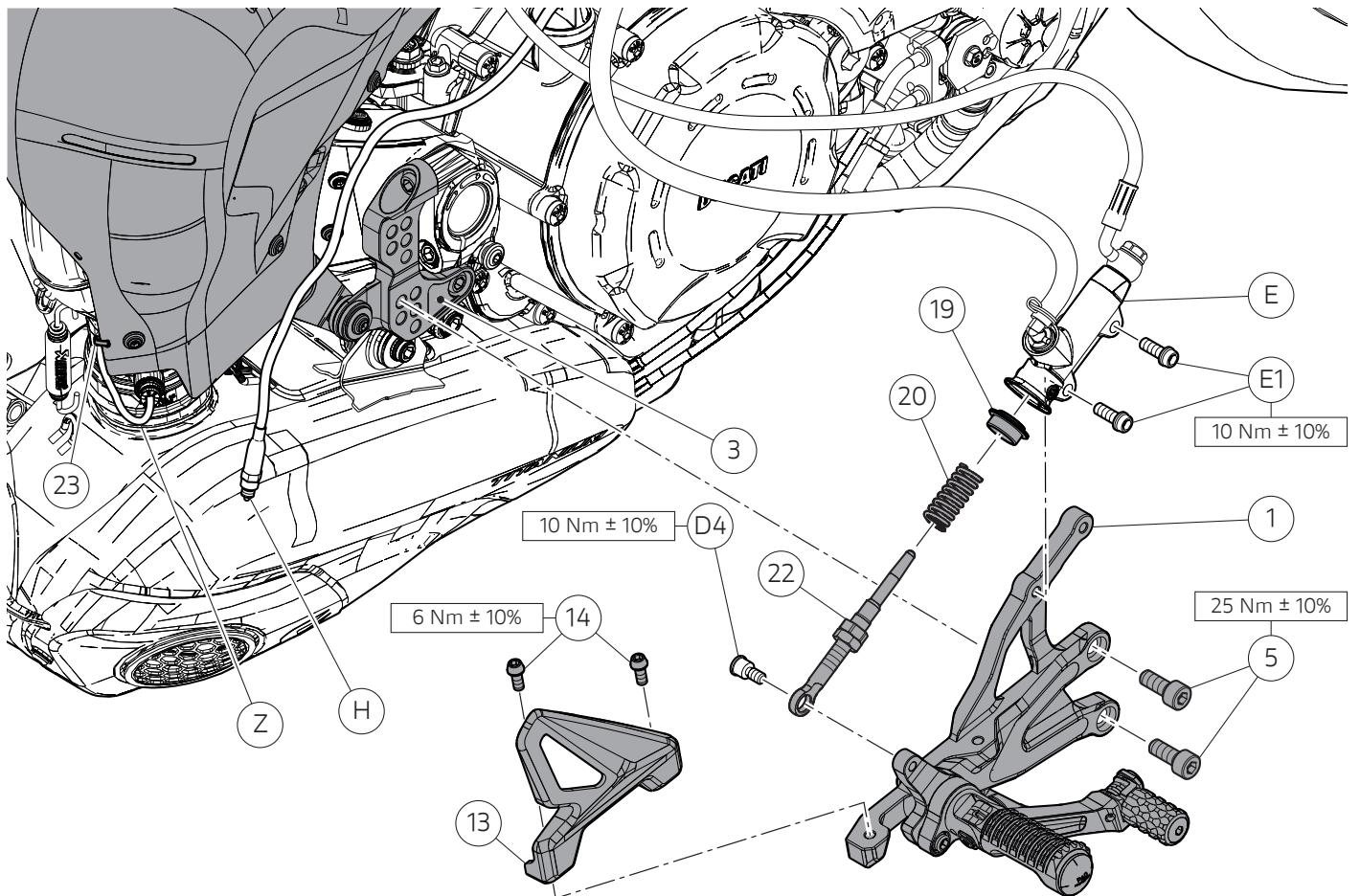
⚠ Warning

When fitting carbon components, pay special attention to fastening screw tightening. Tighten the fastening elements without forcing excessively to avoid carbon damage.

Position the lambda sensor cable (Z), sliding it into the seat on the lower heat protection (12). Apply no.4 nylon ties (23) to secure the lambda sensor cable (Z) to the lower heat protection (12), orienting them as shown in the figure.

Fit 2 rubber blocks (17) in the relevant seats on the upper heat protection (16). Fit no.2 original spacers with collar (C3) inside rubber blocks (17), aiming them as shown in the figure. Position upper heat protection (16) and start no.2 original screws (C2). Check that the lower heat protection (12) is correctly aligned and secure the upper heat protection (16) to the lower heat protection (12) by tightening no.3 screws (15). Tighten no. 2 screws (C1) and no. 3 screws (15) to the specified torques.

As a final step, tighten the screw (9), which was previously started, to the specified torque.



Montaggio gruppo pedana destra



Importante

La procedura di montaggio fa riferimento alla posizione ISO OEM.

Applicare Loctite SF 7414 sul filetto del dado (D3). Avvitare la vite di registro originale (D2) sulla leva freno (1A), portando il dado (D3) a battuta sulla leva. Regolare la vite di registro (D2) portandola alla quota indicata nel riquadro (Y1). Serrare il dado (D3) alla coppia indicata. Attorcigliare il cavo (H1), effettuando 3-4 rotazioni in senso antiorario dell'interruttore freno posteriore (H), come mostrato nel riquadro (Y2). Avvitare l'interruttore freno posteriore (H) sul gruppo piastra portapedana destra (1), come mostrato in figura (Y). Serrare l'interruttore freno posteriore (H) alla coppia indicata. Applicare Loctite 243 sul filetto della vite originale (D4). Posizionare l'assieme puntone (22) sulla leva freno (1A) e impuntare la vite (D4). Serrare la vite (D4) alla coppia indicata. Applicare GRASSO GADUS S2 V220 AD 2 su filetto e sottotesta delle n.2 viti (5). Posizionare il gruppo piastra portapedana destra (1) sulla piastra multiforo destra (3), in corrispondenza delle forature, facendo riferimento al paragrafo "Configurazione piastre portapedane" nelle pagine a seguire della presente istruzione, ed impuntare le n.2 viti (5). Serrare le n.2 viti (5) alla coppia indicata. Applicare grasso bianco sullo stesso dell'assieme puntone (22). Applicare Loctite 243 sul filetto delle n.2 viti originali (E1). Inserire la molla (20) sull'assieme puntone (22). Montare il bicchierino (19) sull'assieme puntone, orientandolo come mostrato in figura. Introdurre l'asta dell'assieme puntone (22) all'interno della pompa freno posteriore (E), portando a battuta il bicchierino (19) sulla pompa stessa e impuntare le n.2 viti originali (E1). Serrare le n.2 viti (E1) alla coppia indicata. Applicare GRASSO ROCOL su filetto e sottotesta delle n.2 viti (14). Posizionare il paratacchi destro (13) sul gruppo piastra portapedana (1) ed impuntare le n.2 viti (14). Serrare le n.2 viti (14) alla coppia indicata. Applicare una fascetta in nylon (23) per vincolare il cavo sonda lambda (Z) al paracalore superiore (16).



Importante

È opportuno mantenere la stessa "Posizione pedana" in entrambi i lati del motoveicolo.

Verifiche

Verificare che azionando la leva freno (1F) non ci siano interferenze con altri organi nelle immediate vicinanze e che venga correttamente eseguita l'operazione di frenata. Verificare inoltre che all'azione della leva freno corrisponda un giusto consenso all'accensione del fanale posteriore e un non consenso in fase di rilascio leva freno.



Attenzione

Ogni qualvolta viene effettuata una nuova regolazione occorre un controllo successivo che soddisfi quanto riportato al capitolo "VERIFICHE".



Attenzione

Prima di utilizzare il motoveicolo, verificare che la posizione dei pedali e delle pedane permetta l'utilizzo corretto dei comandi in tutte le condizioni di guida.

Assembling RH footpeg assembly

Important

The assembly procedure refers to the ISO OEM position.

Apply Loctite SF 7414 on the thread of nut (D3). Tighten the original adjuster screw (D2) on the brake lever (1A), by driving the nut (D3) fully home against the lever. Adjust the adjuster screw (D2) bringing it to the distance indicated in the box (Y1). Tighten nut (D3) to the specified torque. Twist the rear brake switch (H) cable (H1) 3-4 times counter clockwise, as shown in the box (Y2). Screw the rear brake switch (H) on the RH footpeg holder plate assembly (1), as shown in the figure (Y). Tighten the rear brake switch (H) to the specified torque. Apply Loctite 243 on original screw thread (D4). Position the lug unit (22) on the brake lever (1A) and start screw (D4). Tighten the screw (D4) to the specified torque. Smear the thread and underhead of 2 screws (5) with GADUS S2 V220 AD 2 GREASE. Position the RH footpeg holder plate assembly (1) on the RH multihole plate (3), in correspondence of the holes by referring to paragraph "Footpeg holder plate configuration" on the following pages of this instruction, and start the no.2 screws (5). Tighten no.2 screws (5) to the specified torque. Smear white grease on the lug unit rod (22). Apply Loctite 243 on the thread of no.2 original screws (E1). Insert spring (20) on the lug unit (22). Fit the cup (19) on the lug unit by positioning it as shown in the figure. Introduce the lug unit rod (22) inside the rear brake master cylinder (E) by bringing the cup (19) fully against the master cylinder and start the 2 original screws (E1). Tighten no.2 screws (E1) to the specified torque. Apply ROCOL GREASE on the thread and underhead of 2 screws (14). Position RH heel guard (13) on the footpeg holder plate unit (1) and start no. 2 screws (14). Tighten no.2 screws (14) to the specified torque. Apply one nylon tie (23) to secure the lambda sensor cable (Z) to the upper heat protection (16).

Important

You should set the same "Footpeg position" on both sides of vehicle.

Checks

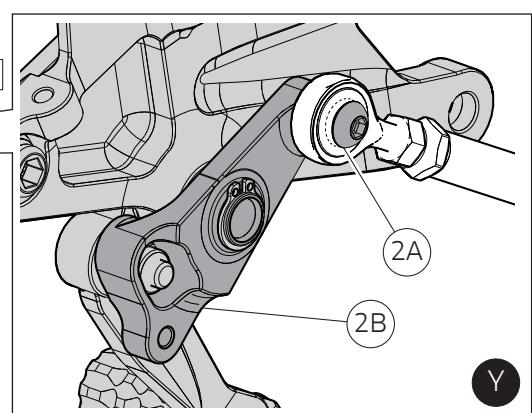
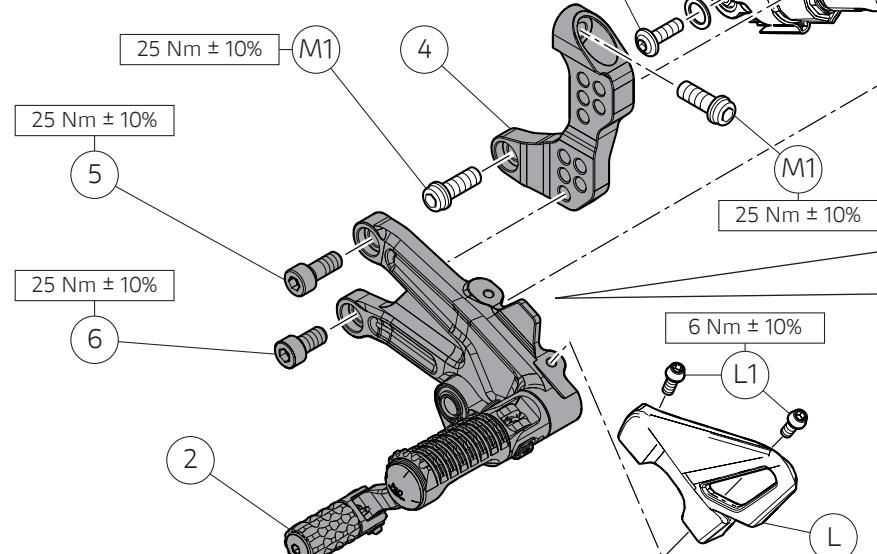
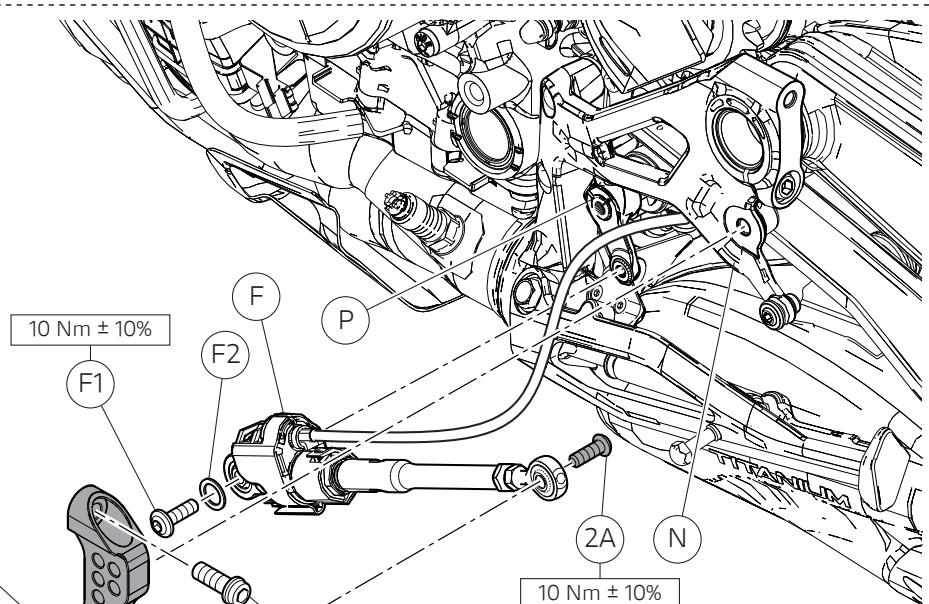
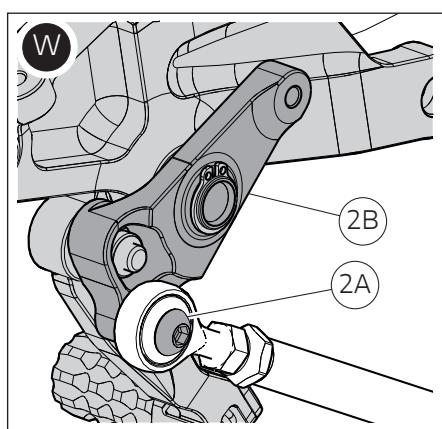
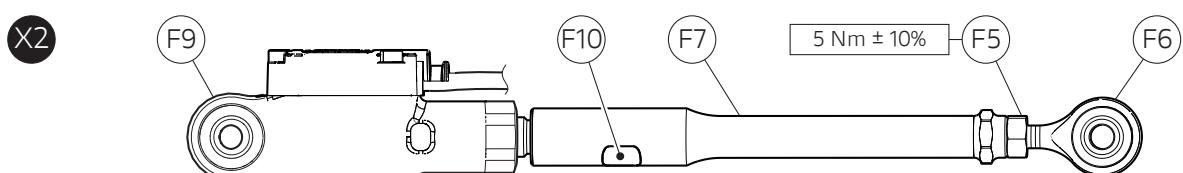
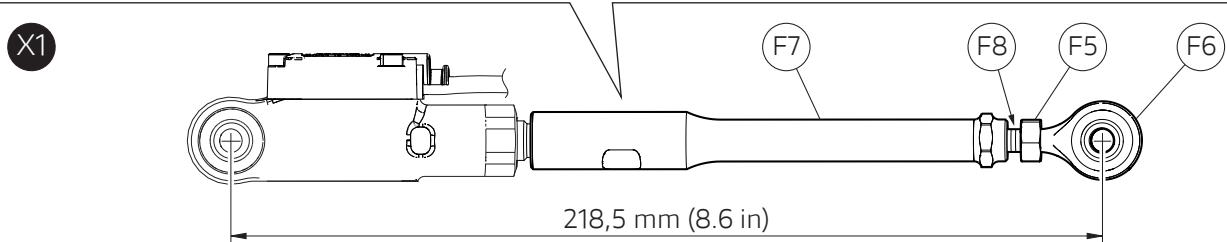
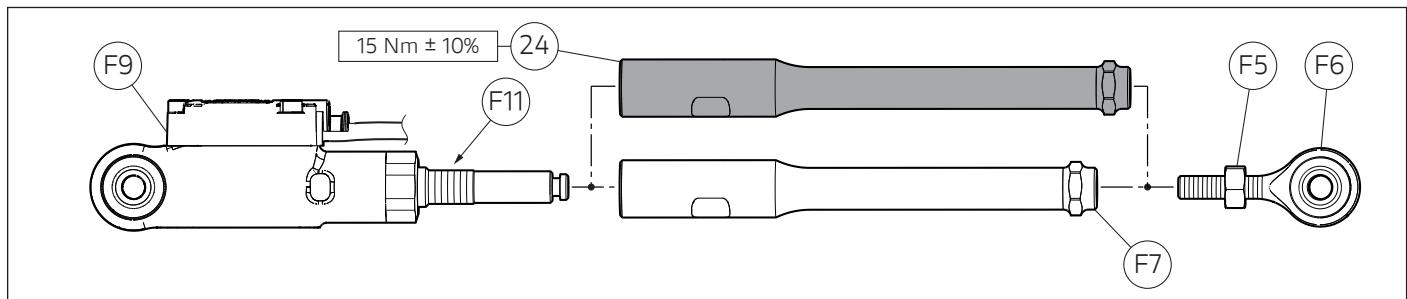
Check that, by operating brake lever (1F), there is no interference with other components in the immediate vicinity and that the braking operation is carried out correctly. Also check that the action of the brake lever corresponds to a correct consent to tail light triggering and to a non-consent during brake lever release.

Warning

Every time a new adjustment is carried out, a subsequent check to make sure that it meets the indications of chapter "CHECKS" is required.

Warning

Before using the motorcycle, check that the position of pedals and footpegs allows control correct operation under all riding conditions.



Regolazione asta Quick-shift



Importante

In funzione della configurazione scelta sul posizionamento piastre portapedana, occorre regolare la quota d'interasse riportata in figura (X1), facendo riferimento al paragrafo "Configurazione piastre portapedane" nelle pagine a seguire della presente istruzione.



Importante

La procedura di montaggio fa riferimento alla posizione ISO OEM.

Svitare completamente il dado (F5) portandolo a battuta sullo snodo sferico (F6).



Note

In caso di sostituzione dell'asta rinvio cambio originale (F7), occorre rimuovere lo snodo (F6) con dado (F5). Svitare l'asta originale (F7) dal comando Quick-shift (F9). Pulire ed eliminare eventuali residui di frenofiletti. Applicare Loctite 222 sul filetto (F11) del comando Quick-shift (F9) e avvitare l'asta rinvio cambio (24). Serrare l'asta rinvio cambio (24) alla coppia indicata, mantenendo il comando Quick-shift (F9) dalla presa di chiave. Rimontare lo snodo (F6) con dado (F5) sull'asta rinvio cambio (24).

Avvitare lo snodo sferico (F6) sull'asta rinvio cambio (F7), sino al raggiungimento della quota riportata in figura (X1). Applicare Loctite 222 sul filetto (F8) dello snodo (F6) e avvitare il dado (F5) portandolo a battuta sull'asta rinvio cambio (F7). Serrare il dado (F5) alla coppia indicata, mantenendo l'asta rinvio cambio (F7) dalla presa di chiave (F10).



Importante

Il comando Quick-shift (F9) e snodo sferico (F6) devono essere allineati sullo stesso piano, come mostrato in figura (X2).

Adjusting Quick-shift rod

Important

Based on the chosen footpeg holder plate position, it is necessary to adjust the distance between the centres shown in the figure (X1), by referring to the paragraph "Footpeg holder plate configuration" on the following pages of this instruction.

Important

The assembly procedure refers to the ISO OEM position.

Completely loosen the nut (F5) and bring it fully home on the ball joint (F6).

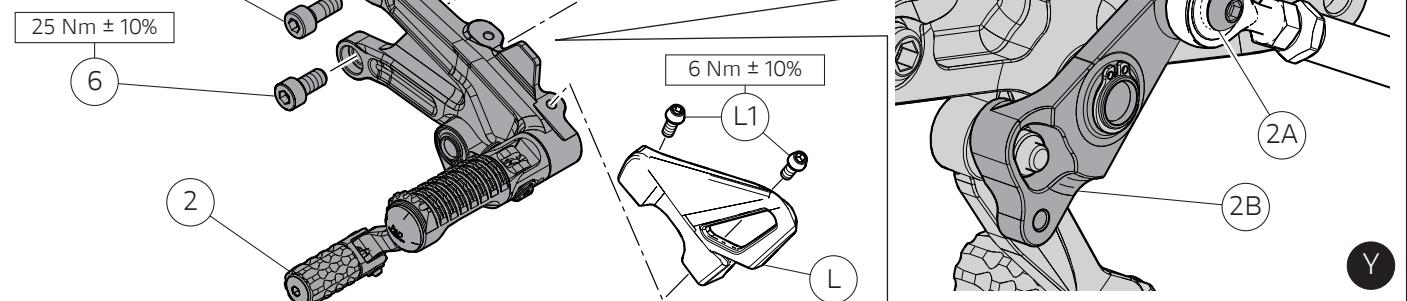
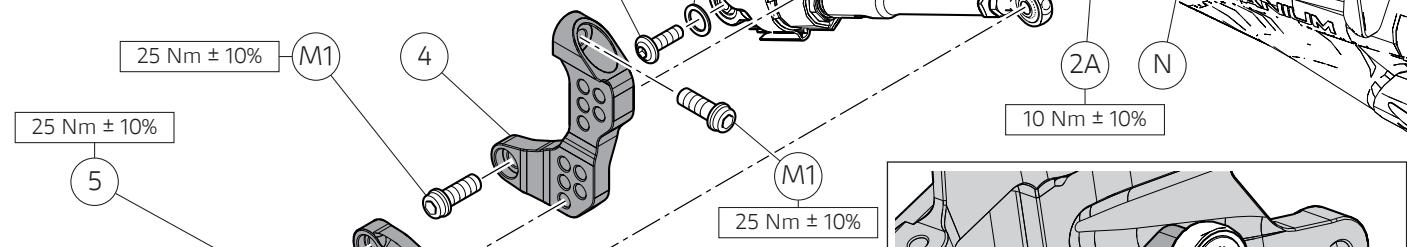
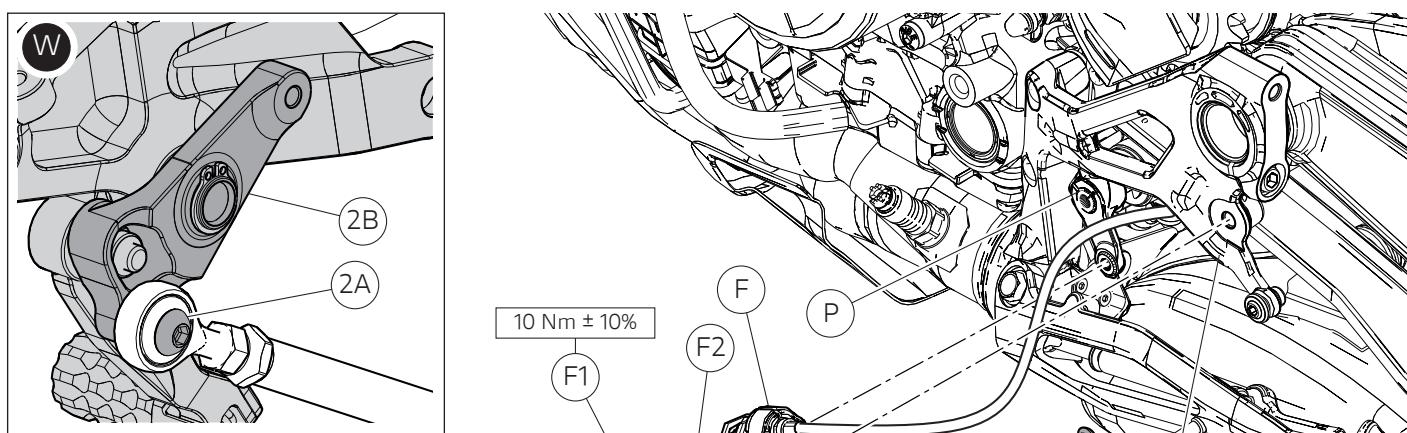
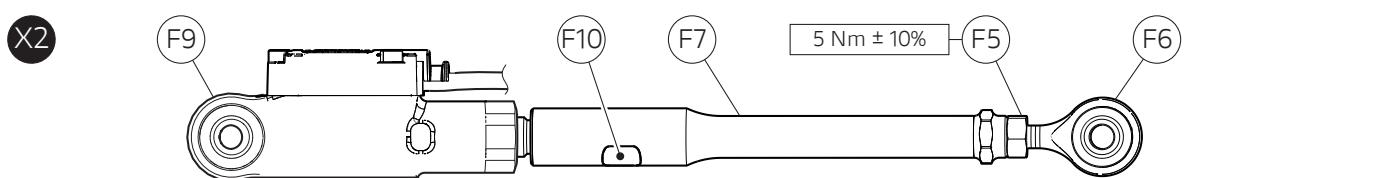
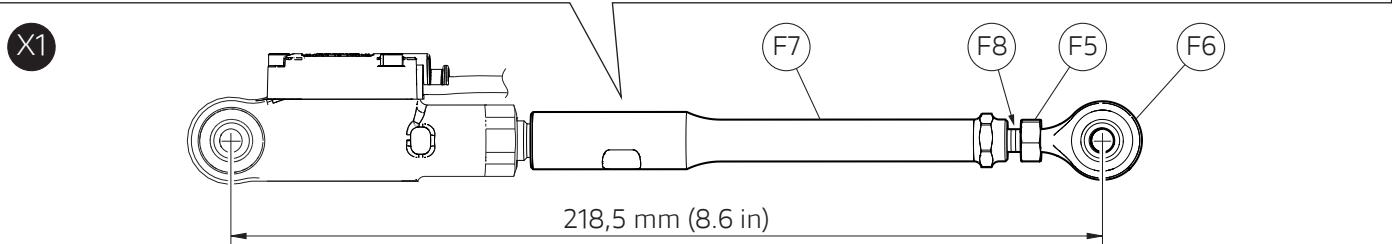
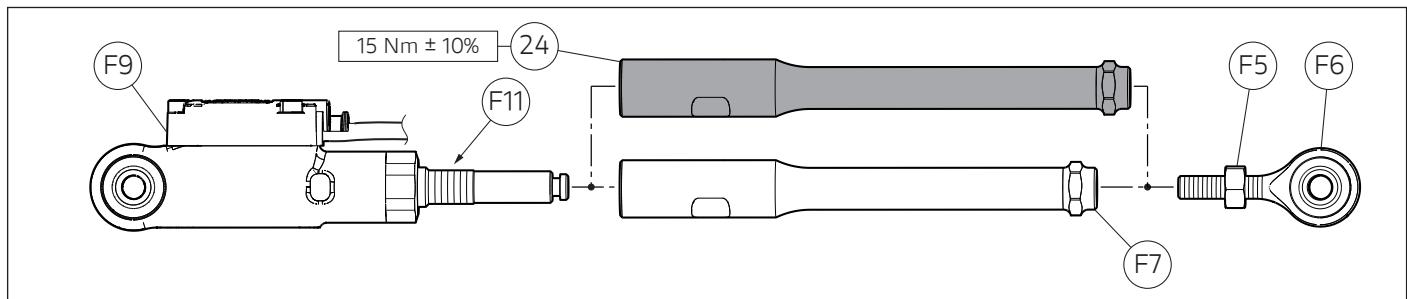
Notes

In case of replacement of the original gearchange transmission rod (F7), it is necessary to remove the ball joint (F6) with nut (F5). Loosen the original rod (F7) from the Quick-shift (F9). Clean and remove any threadlocker residues. Apply Loctite 222 on the thread (F11) of the Quick-shift (F9) and tighten the gearchange transmission rod (24). Tighten the gearchange transmission rod (24) to the indicated torque, holding the Quick-shift (F9) from the flat. Refit the ball joint (F6) with nut (F5) on the gearchange transmission rod (24).

Tighten the ball joint (F6) on the gearchange transmission rod (F7), until reaching the value indicated in figure (X1). Apply Loctite 222 on the thread (F8) of the ball joint (F6) and screw nut (F5) by bringing it fully home against the gearchange transmission rod (F7). Tighten the nut (F5) to the indicated torque, holding the gearchange transmission rod (F7) from the flat (F10).

Important

The Quick-shift (F9) and the ball joint (F6) must be on the same level, as shown in the figure (X2).



Montaggio gruppo pedana sinistra



Importante

La procedura di montaggio fa riferimento alla posizione ISO OEM.

Applicare GRASSO ROCOL su filetto e sottotesta delle n.2 viti originali (M1). Posizionare la piastra multiforo sinistra (4) sul supporto perno forcettone sinistro (N) e impuntare le n.2 viti (M1). Serrare le n.2 viti (M1) alla coppia indicata. Posizionare lo snodo (F6) del gruppo comando Quick-shift (F) sul foro superiore della bielletta leva cambio (2B) e impuntare la vite (2A), come mostrato nel riquadro (Y). Serrare la vite (2A) alla coppia indicata. Inserire la rosetta in nylon originale (F2) sul filetto della vite originale (F1). Introdurre la vite (F1) con rondella sul gruppo comando Quick-shift (F). Applicare Loctite 243 sul filetto della vite (F1). Posizionare il gruppo comando Quick-shift (F) sulla levetta rinvio cambio (P) e impuntare la vite (F1). Serrare la vite (F1) alla coppia indicata. Applicare GRASSO GADUS S2 V220 AD 2 su filetto e sottotesta della vite lunga (5) e della vite corta (6). In base alle configurazione scelta, posizionare il gruppo piastra portapedana sinistra (2) sulla piastra multiforo sinistra (4), in corrispondenza delle forature, facendo riferimento al paragrafo "Configurazione piastre portapedane" nelle pagine a seguire della presente istruzione.



Attenzione

La vite lunga (5) deve essere utilizzata per il fissaggio superiore del gruppo piastra portapedana sinistra (2), mentre le vite corta (6) per il fissaggio inferiore.

Impuntare sul foro superiore la vite (5) e in quello inferiore la vite (6). Serrare la vite (5) e la vite (6) alla coppia indicata. Applicare GRASSO ROCOL su filetto e sottotesta delle n.2 viti originali (L1). Posizionare il paratocco sinistro originale (L) sulla piastra portapedana sinistra (4) ed impuntare le n.2 viti originali (L1). Serrare le n.2 viti (L1) alla coppia indicata.



Importante

È opportuno mantenere la stessa "Posizione pedana" in entrambi i lati del motoveicolo.



Note

Il kit è predisposto per essere configurato anche con cambio rovesciato. In tale caso occorre posizionare lo snodo (F6) del gruppo comando Quick-shift (F) sul foro inferiore della bielletta leva cambio (2B), come mostrato nel riquadro (W). Per le regolazioni a cambio rovesciato fare riferimento al paragrafo "Configurazione piastre portapedane" nelle pagine a seguire della presente istruzione.

Verifiche

Verificare che azionando la leva cambio non ci siano interferenze con altri organi nelle immediate vicinanze e che vengano correttamente eseguite le operazioni di "cambiata" sia in fase di scalata che in fase di immissione marcia.



Attenzione

Prima di utilizzare il motoveicolo, verificare che la posizione dei pedali e delle pedane permetta l'utilizzo corretto dei comandi in tutte le condizioni di guida.

Assembling the LH footpeg assembly

Important

The assembly procedure refers to the ISO OEM position.

Apply ROCOL GREASE on the thread and underhead of 2 original screws (M1). Position the LH multihole plate (4) on the LH swingarm shaft support (N) and start no. 2 screws (M1). Tighten no.2 screws (M1) to the specified torque. Position joint (F6) of Quick-shift control unit (F) on the upper hole of gearchange lever con-rod (2B) and start screw (2A), as shown in the box (Y). Tighten screw (2A) to the specified torque. Insert the original nylon washer (F2) on the original screw (F1) thread. Insert the screw (F1) with a washer on the Quick-shift control unit (F). Apply Loctite 243 on screw thread (F1). Position the Quick-shift control unit (F) on the gearchange transmission rod (P) and start screw (F1). Tighten the screw (F1) to the specified torque. Smear the thread and underhead of the long screw (5) and of the short screw (6) with GADUS S2 V220 AD 2 GREASE. Based on the chosen configuration, position the LH footpeg holder plate assembly (2) on the LH multihole plate (4) in correspondence of the holes, by referring to the paragraph "Footpeg holder plate configuration" on the following pages of this instruction.

Warning

The long screw (5) must be used to fix the upper part of the LH footpeg holder plate assembly (2), while the short screw (6) to fix the lower part.

Start the screw (5) in the upper hole and screw (6) in the lower one. Tighten screw (5) and screw (6) to the specified torque. Apply ROCOL GREASE on the thread and underhead of 2 original screws (L1). Position the original LH heel guard (L) on the LH footpeg holder plate (4) and start no. 2 original screws (L1). Tighten no.2 screws (L1) to the specified torque.

Important

You should set the same "Footpeg position" on both sides of vehicle.

Notes

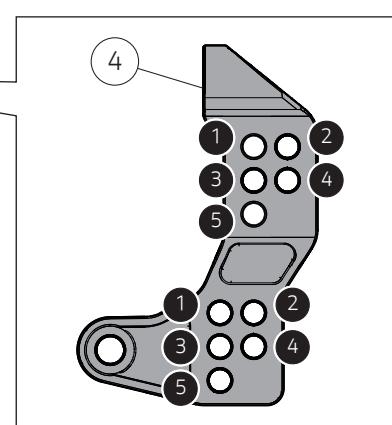
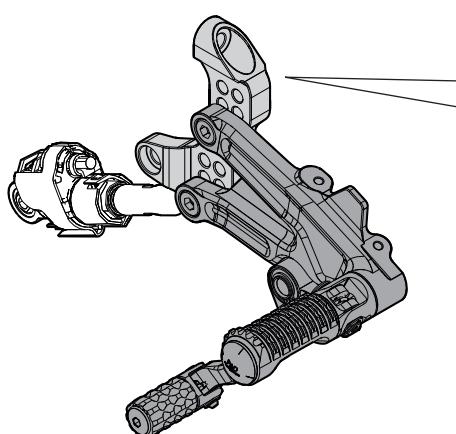
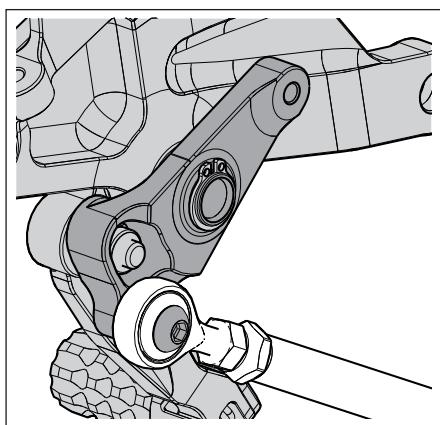
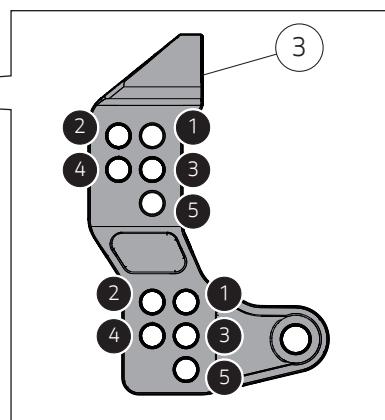
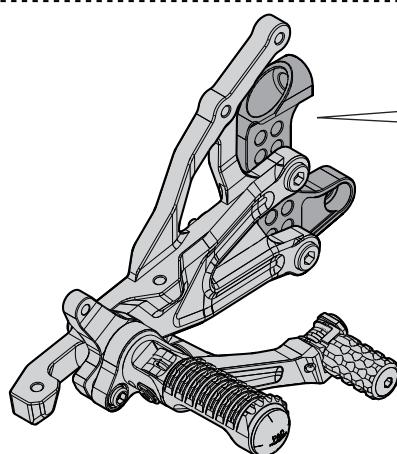
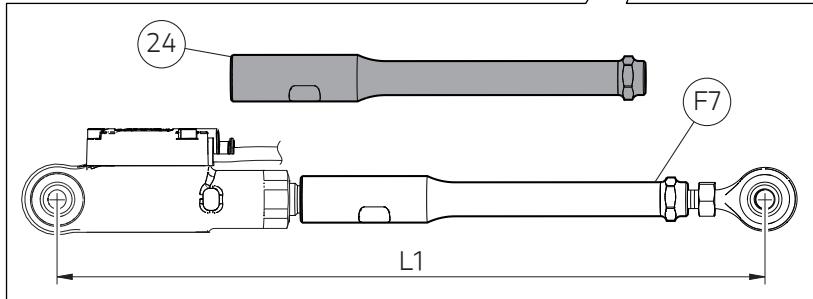
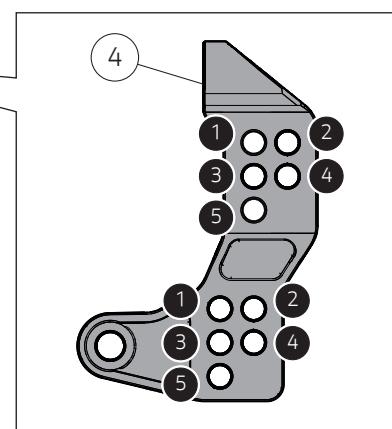
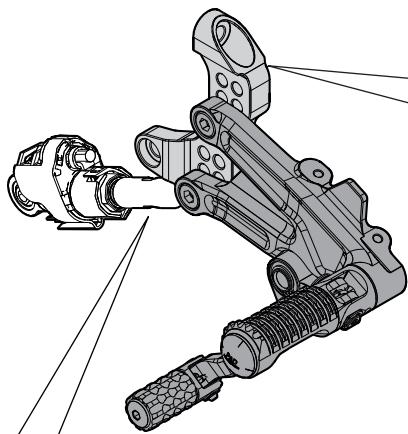
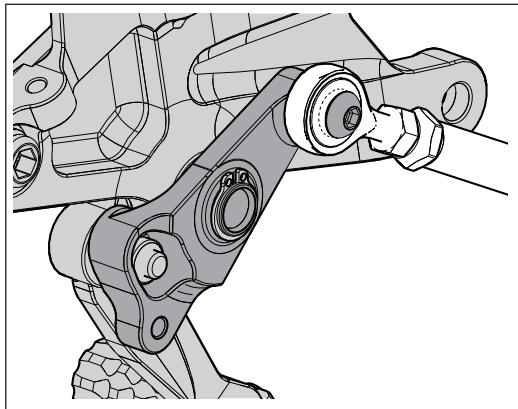
The kit is preset to be configured also for the reverse shift. In this case, position joint (F6) of Quick-shift control unit (F) on the lower hole of gearchange lever con-rod (2B), as shown in the box (W). For the adjustments of the reverse shift, refer to the paragraph "Footpeg holder plate configuration" on the following pages of this instruction.

Checks

Check that, by operating the gearchange lever, there is no interference with other components in the immediate vicinity and that the gear change operations are carried out correctly, both during downshifting and shift engagement.

Warning

Before using the motorcycle, check that the position of pedals and footpegs allows control correct operation under all riding conditions.



Configurazioni piastre portapedane



Importante

Il kit pedane regolabili permette 5 regolazioni denominate "Posizione pedana" in base alle esigenze di guida del pilota. È opportuno mantenere la stessa "Posizione pedana" in entrambi i lati del motoveicolo.

La "Posizione pedana" desiderata, sul lato sinistro del motoveicolo, è riportata nella seguente tabella:

Posizione pedana	Interasse L1 (mm/in)	Asta rinvio cambio
1	229 / 9	Lunga (24)
2	236 / 9.3	Lunga (24)
3	222,5 / 8.8	Corta (F7)
4	231,5 / 9.1	Lunga (24)
5 (ISO OEM)	218,5 / 8.6	Corta (F7)

Configurazioni cambio rovesciato

La "Posizione pedana" desiderata, sul lato sinistro del motoveicolo, con cambio rovesciato è riportata nella seguente tabella:

Posizione pedana	Interasse L1 (mm/in)	Asta rinvio cambio
1	225 / 8.9	Corta (F7)
2	234 / 9.2	Lunga (24)
3	222,5 / 8.8	Corta (F7)
4	232 / 9.1	Lunga (24)
5 (ISO OEM)	220 / 8.7	Corta (F7)

Footpeg holder plate configuration



Important

The adjustable footpeg kit allows 5 adjustment positions called "Footpeg position" to suit the requirements of the rider. You should set the same "Footpeg position" on both sides of vehicle.

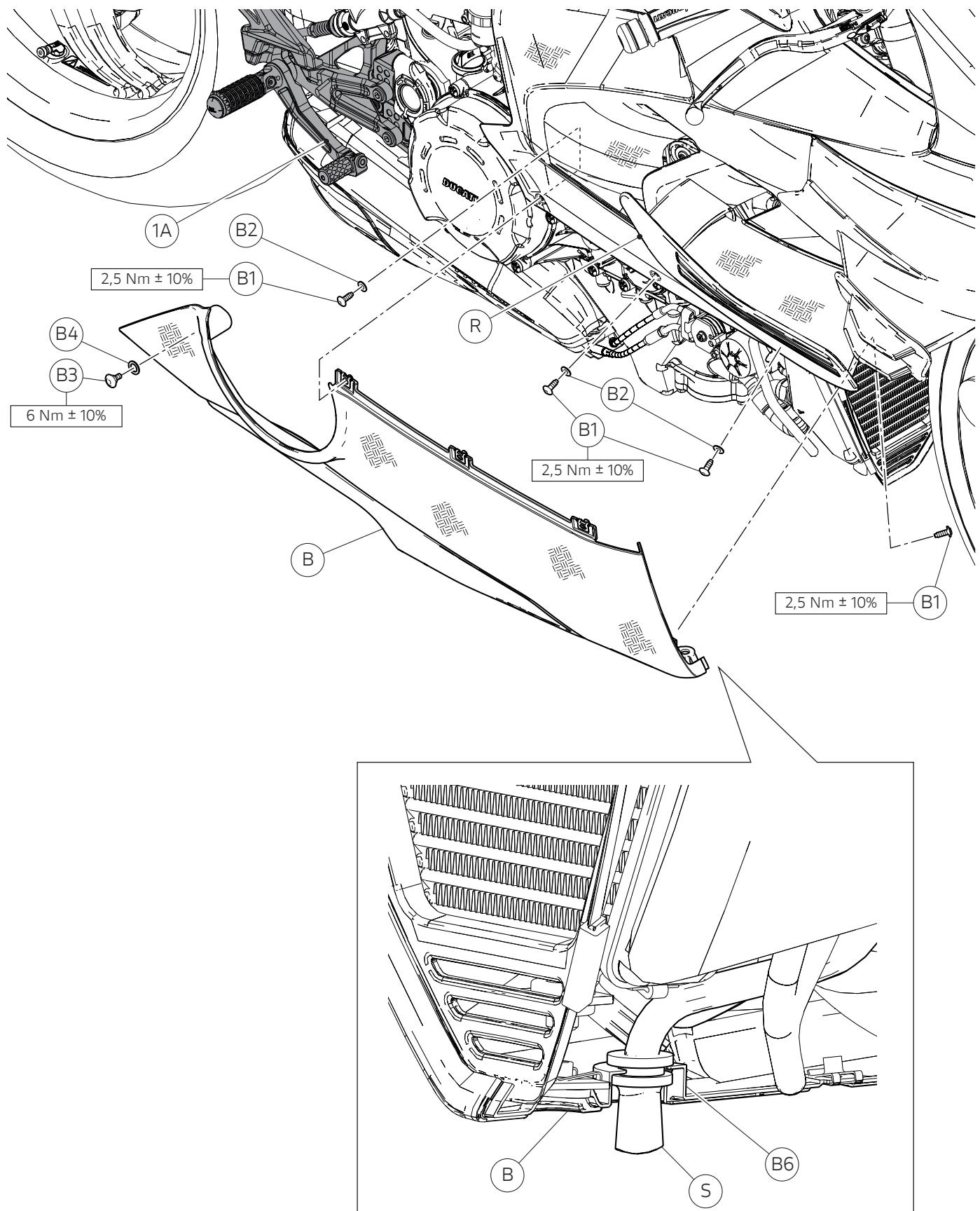
The desired "Footpeg position" on the motorcycle LH side is indicated in the following table:

Footpeg position	Wheelbase L1 (mm/in)	Gearchange transmission rod
1	229 / 9	Long (24)
2	236 / 9.3	Long (24)
3	222.5 / 8.8	Short (F7)
4	231.5 / 9.1	Long (24)
5 (ISO OEM)	218.5 / 8.6	Short (F7)

Reversed shift configurations

The desired "Footpeg position" on the LH side of the vehicle with reversed shift is indicated in the following table:

Footpeg position	Wheelbase L1 (mm/in)	Gearchange transmission rod
1	225 / 8.9	Short (F7)
2	234 / 9.2	Long (24)
3	222.5 / 8.8	Short (F7)
4	232 / 9.1	Long (24)
5 (ISO OEM)	220 / 8.7	Short (F7)



Montaggio semicarena inferiore destra



Attenzione

Durante il montaggio di componenti in carbonio porre particolare attenzione al serraggio delle viti di fissaggio. Serrare gli elementi di fissaggio senza forzare eccessivamente per evitare che il carbonio si danneggi.

Inserire le n.3 rosette originali (B2) sulle n.3 viti originali (B1). Posizionare la semicarena inferiore destra (B) sulla semicarena superiore destra (R). Impuntare e serrare le n.3 viti (B1) alla coppia di serraggio indicata. Inserire la rosetta originale (B4) sulla vite originale (B3). Impuntare la vite (B3) e serrarla alla coppia di serraggio indicata. Impuntare la vite originale (B1) dal lato interno, per il fissaggio anteriore della semicarena inferiore destra (B). Serrare la vite originale (B1) alla coppia indicata.



Importante

Durante l'operazione prestare attenzione affinché la parte posteriore della semicarena passi sul lato interno della leva freno (1A).



Importante

Verificare che il beccuccio del tubo drenaggio air-box (S) sia correttamente inserito nella propria sede (B6).

Installing the RH lower half-fairing



Warning

When fitting carbon components, pay special attention to fastening screw tightening. Tighten the fastening elements without forcing excessively to avoid carbon damage.

Insert the 3 original washers (B2) on the 3 original screws (B1). Position the RH lower half-fairing (B) on the RH upper half-fairing (R). Start and tighten no.3 screws (B1) to the specified tightening torque. Fit original washer (B4) onto original screw (B3). Start screw (B3) and tighten it to the specified tightening torque. Start original screw (B1) on the inner side to secure RH lower half-fairing (B) at the front. Tighten the original screw (B1) to the specified torque.



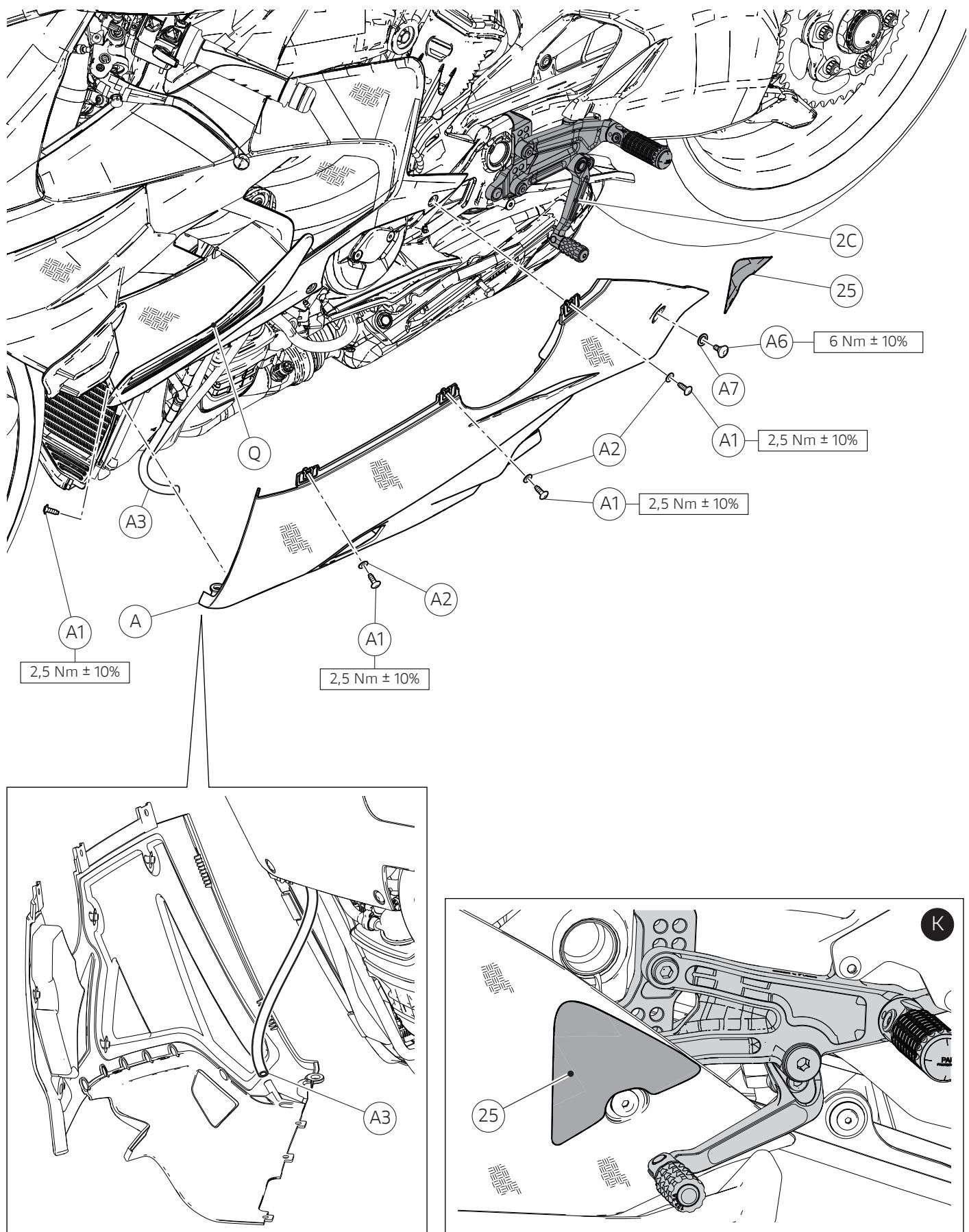
Important

During this operation, be careful that the rear part of the half-fairing is routed on the inner side of brake lever (1A).



Important

Check that the airbox drain pipe spout (S) is correctly inserted in its seat (B6).



Montaggio semicarena inferiore sinistra



Attenzione

Durante il montaggio di componenti in carbonio porre particolare attenzione al serraggio delle viti di fissaggio. Serrare gli elementi di fissaggio senza forzare eccessivamente per evitare che il carbonio si danneggi.

Pulire la superficie della semicarena (A) interessata dall'applicazione della protezione adesiva (25) con un panno in cotone. Rimuovere la pellicola protettiva posta sul retro della protezione (25) e applicarla facendo aderire tutti i lembi alla semicarena (A) nella posizione indicata in figura (K). Inserire le n.3 rosette originali (A2) sulle n.3 viti originali (A1). Posizionare la semicarena inferiore sinistra (A) sulla semicarena superiore sinistra (Q) e collegare il tubo di drenaggio serbatoio (A3) alla semicarena inferiore (A). Impuntare e serrare le n.3 viti (A1) alla coppia di serraggio indicata. Inserire la rosetta originale (A7) sulla vite originale (A6). Impuntare la vite (A6) e serrarla alla coppia di serraggio indicata. Impuntare la vite originale (A1) dal lato interno , per il fissaggio anteriore della semicarena inferiore sinistra (A). Serrare la vite originale (A1) alla coppia indicata.



Importante

Durante l'operazione prestare attenzione affinché la parte posteriore della semicarena passi sul lato interno della leva cambio (2C).

Fitting the LH lower half-fairing



Warning

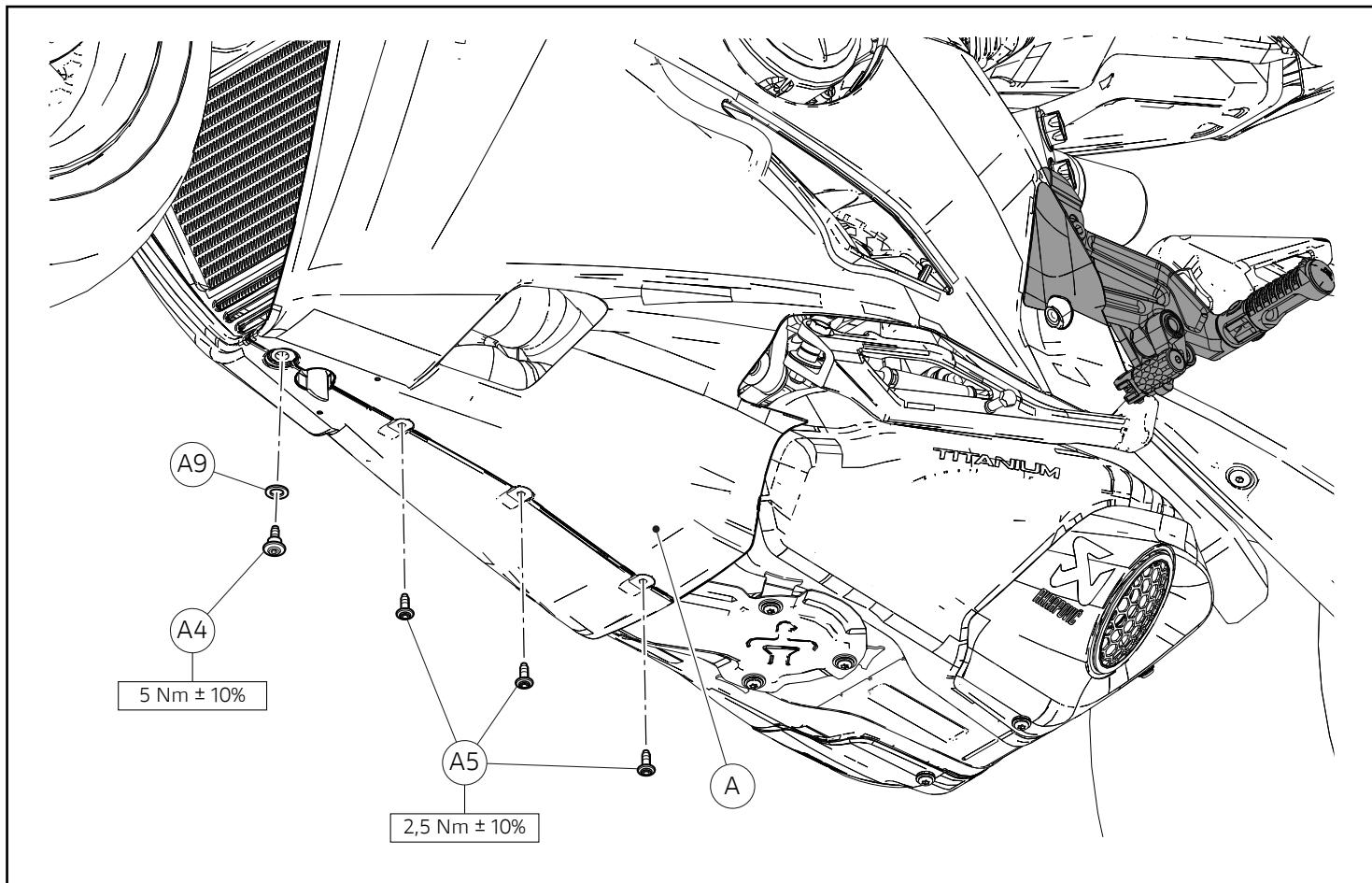
When fitting carbon components, pay special attention to fastening screw tightening. Tighten the fastening elements without forcing excessively to avoid carbon damage.

Using a cotton cloth, clean the surface of half-fairing (A), where the adhesive protection (25) will be fitted. Remove protective film on the rear side of the protection (25) and apply it by making all edges adhere to half-fairing (A) in the position shown in figure (K). Insert the 3 original washers (A2) on the 3 original screws (A1). Position LH lower half-fairing (A) on LH upper half fairing (Q) and connect the tank drain hose (A3) to lower half-fairing (A). Start and tighten no.3 screws (A1) to the specified tightening torque. Fit original washer (A7) onto original screw (A6). Start screw (A6) and tighten it to the specified tightening torque. Start original screw (A1) on the inner side to secure LH lower half-fairing (A) at the front. Tighten the original screw (A1) to the specified torque.



Important

During this operation, be careful that the rear part of the half-fairing is routed on the inner side of gearchange lever (2C).



⚠ Attenzione

Durante il montaggio di componenti in carbonio porre particolare attenzione al serraggio delle viti di fissaggio. Serrare gli elementi di fissaggio senza forzare eccessivamente per evitare che il carbonio si danneggi.

Inserire la rosetta in nylon originale (A9) sulla vite originale (A4). Impuntare la vite (A4) e le n.3 viti (A5) sulla parte inferiore della semicarena sinistra (A). Serrare la vite (A4) e le n.3 viti (A5) alla coppia di serraggio indicata.

⚠ Warning

When fitting carbon components, pay special attention to fastening screw tightening. Tighten the fastening elements without forcing excessively to avoid carbon damage.

Fit original nylon washer (A9) onto original screw (A4). Start screw (A4) and no.3 screws (A5) onto the lower part of the LH half-fairing (A). Tighten the screw (A4) and the no.3 screws (A5) to the specified tightening torque.

レース専用部品 ご注文書

ご注文商品

1 P/N	商品名
2 P/N	商品名
3 P/N	商品名
4 P/N	商品名
5 P/N	商品名

お客様ご記入欄

私は上記レース専用部品を下記車両に装着し、サーキット走行のみに利用し、一般公道には利用しません。

車台番号 ZDM	モデル名
お客様署名	ご注文日

ドゥカティ正規ネットワーク店記入欄

お客様に上記レース専用部品を販売し、レース専用部品のご利用方法を説明いたしました。

販売店署名	販売日	年	月	日
-------	-----	---	---	---

販売店様へお願い

1. 上記ご記入の上、弊社アフターセールズ部までFAXしてください。FAX : 03-6692-1317
2. 取り付け車両一台に一枚でご使用ください。